

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

РЕШЕНИЕ НА БЮРОТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

от 28 май 2018 година

за определяне на процедурите по прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации

(2018/C 225/02)

БЮРОТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 10, параграф 4 от него,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-конкретно член 224 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации ⁽¹⁾, и по-специално член 25, параграф 1 от него,като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза ⁽²⁾ („Финансовия регламент“),като взе предвид Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 ⁽³⁾ („Правилата за прилагане на Финансовия регламент“),като взе предвид Делегиран регламент (ЕС, Евратом) 2015/2401 на Комисията от 2 октомври 2015 г. относно съдържанието и функционирането на регистъра на европейските политически партии и фондации ⁽⁴⁾,

като взе предвид Правилника за дейността на Европейския парламент („Правилника за дейността“), и по-специално член 25, параграф 11 и член 223а от него,

като има предвид, че:

- (1) Е необходимо да бъдат определени процедурите за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.
- (2) От съображения за добро финансово управление и прозрачност по всяко заявление за финансиране се взема решение от Бюрото, което се нотифицира на адресата, като то съдържа изложение на основанията, в случай че мерките имат отрицателни последици за адресата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет

С настоящото решение се определят приложимите процедури по прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Освен ако не е посочено друго, настоящото решение се прилага едновременно за европейските политически партии и за европейските политически фондации.

Приложенията към настоящото решение са неразделна част от него.

⁽¹⁾ ОВ L 317, 4.11.2014 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1⁽³⁾ ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1.⁽⁴⁾ ОВ L 333, 19.12.2015 г., стр. 50.

Член 2

Определения

За целите на настоящото решение,

- 1) „заявител“ означава партията или фондацията, подала заявление за финансиране съгласно член 18 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 след публикуването на покана за вноски или на покана за представяне на предложения;
- 2) „оправомощен разпоредител с бюджетни кредити“ означава служителят, на когото са делегирани правомощията на разпоредител с бюджетни кредити в съответствие с решението на Бюрото от 16 юни 2014 г. ⁽¹⁾ и с решението на генералния секретар относно делегирането на задълженията на разпоредителя с бюджетни кредити;
- 3) „орган“ означава „Орган за европейските политически партии и европейските политически фондации“ съгласно член 6 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 4) „бенефициент“ означава партията, на която е отпусната вноска, или фондацията, на която са предоставени безвъзмездни средства, съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 5) „окончателна сума на финансирането“ означава или окончателната сума на вноската (за партии), или окончателната сума на безвъзмездните средства (за фондации), определена от Бюрото, след като е взело решение относно годишния доклад;
- 6) „фондация“ има същото значение като „европейска политическа фондация“ съгласно член 2, точка 4 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 7) „финансиране“ означава или вноска по смисъла на дял VIII на втора част от Финансовия регламент (за партиите), или безвъзмездни средства за оперативни разходи по смисъла на дял VI на първа част от Финансовия регламент (за фондациите);
- 8) „решение за финансиране“ означава решението или за предоставяне на вноска (за партиите), или за отпускане на безвъзмездни средства (за фондациите) в съответствие с реда и условията, посочени в поканата;
- 9) „процедура на финансиране“ означава процедурата от момента на подаването на заявления до одобряването на годишен доклад и приемането на решение относно окончателната сума на финансирането;
- 10) „партия“ има същото значение като „европейска политическа партия“ съгласно член 2, точка 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Член 3

Покани

1. След одобрение от Бюрото разпоредителят с бюджетни кредити осигурява публикуването на покана за вноски по отношение на партиите и на покана за представяне на предложения по отношение на фондациите („покани“).
2. В поканите се посочва крайният срок за партиите и фондациите за подаването на писмени заявления за финансиране до Европейския парламент.
3. Поканите съдържат следното:
 - а) поставените цели;
 - б) правната рамка;
 - в) срока за провеждане на процедурата на финансиране;
 - г) условията за финансиране от Съюза;
 - д) критериите за допустимост и изключване;
 - е) (само за фондации) критериите за подбор;
 - ж) критериите за предоставяне на финансиране съгласно член 19 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
 - з) формуляр на заявление и структурата на прогнозния бюджет, която заявителят трябва да представи заедно със заявлението си;
 - и) ако е приложимо, списък на евентуално необходимите оправдателни документи;
 - й) специалните и общите ред и условия за предоставянето на вноски и за отпускането на безвъзмездни средства, одобрени от Бюрото.

⁽¹⁾ Решение на Бюрото от 16 юни 2014 г. относно вътрешните правила относно изпълнението на бюджета на Европейския парламент.

4. В поканата за вноски и в поканата за представяне на предложения се посочва, че всеки заявител изрично и писмено се задължава да спазва съответните ред и условия, като условие за допустимостта на подаденото от него заявление.

Член 4

Заявление за финансиране

1. В съответствие с член 18, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 заявител, който желае да получи финансиране от общия бюджет на Съюза, представя писмено заявление до председателя на Европейския парламент.
2. Заявителят може да бъде поканен от оправомощения разпоредител с бюджетни кредити да представи, в рамките на разумен срок, допълнителни оправдателни документи или пояснения във връзка със заявлението.

Член 5

Решение по заявлението за финансиране

1. Въз основа на предложение на генералния секретар в срок от три месеца след приключването на съответната покана Бюрото взема решение по заявленията за финансиране, след като провери, че са спазени критериите, определени в членове 17 и 18 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и посочени в член 3, параграф 3 от настоящото решение. Бюрото взема предвид евентуални промени, настъпили в положението на даден заявител след подаване на заявлението за финансиране.
2. Ако заявлението бъде одобрено, Бюрото взема решение за финансиране съобразно с модела, определен в приложение 1а (за партиите) или приложение 1б (за фондациите), в което се определя сумата, която ще бъде предоставена на заявителя.
3. Когато дадено заявление бъде отхвърлено, в решението се посочват основанията за отказа.
4. Сумата на финансирането се определя в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и на този етап е неокончателна. Окончателната сума на финансирането се определя в съответствие с процедурата, посочена в член 8 от настоящото решение.
5. Ако сумите, които ще бъдат предоставени на всеки от заявителите, се различават значително от сумите, очаквани към момента на публикуване на поканите, посочени в член 3 от настоящото решение, Бюрото може да прикани председателя на Европейския парламент да представи предложение до компетентната комисия, която да адаптира наличните бюджетни кредити.

Член 6

Плащания

1. Финансирането се предоставя на бенефициентите под формата на предварително финансиране, както е посочено в специалните ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите) и в приложение 1б (за фондациите). Освен ако Бюрото реши друго, предварителното финансиране се изплаща на една вноска, равна на пълния максимален размер на финансирането.
2. За всеки отделен случай и при извършен анализ на риска Бюрото може да вземе решение да изиска от бенефициента да представи гаранция за предварителното финансиране в съответствие с Финансовия регламент.
3. Разпоредбите относно плащанията и сроковете за изпълнението им се посочват в решението за финансиране.

Член 7

Външен одит

1. Европейският парламент получава пряко от независимите външни органи или експерти, упълномощени съгласно член 23, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, доклада от външен одит, посочен в член 23, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.
2. Обхватът на външния одит е определен в член 23, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014. Целта на външния одит е допълнително уточнена в приложимите разпоредби на част Б от общите ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите), и част Б от общите ред и условия, определени в приложение 1б (за фондациите).

Член 8

Решение относно годишния доклад и окончателната сума на финансирането

1. Въз основа на предложение на генералния секретар до 30 септември на годината след финансовата година, за която се отнася годишният доклад, Бюрото одобрява или отхвърля този доклад.
2. Бюрото или оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити могат да изискат от бенефициентите да представят допълнителна информация за целите на проверка на съблюдаването на приложимите правила.
3. Ако такава допълнителна информация бъде изискана от Бюрото или от оправомощения разпоредител с бюджетни кредити, крайният срок за вземането на решение относно годишния доклад се удължава, докато допълнителната информация бъде получена и оценена.
4. По отношение на партиите Бюрото определя всяка година въз основа на годишния доклад сумата на възстановимите разходи. В случай на пренос на неусвоено финансиране към следващата финансова година окончателната сума на финансирането се определя в съответствие с част Б от общите ред и условия, определени в приложение 1а.
5. По отношение на фондациите окончателната сума на безвъзмездните средства се определя въз основа на годишния доклад.
6. Окончателната сума на финансирането не превишава:
 - а) максималния размер на финансирането, определено в решението за финансиране;
 - б) 90 % от годишните подлежащи на възстановяване разходи, посочени в бюджета на европейска политическа партия, и 95 % от подлежащите на възстановяване разходи, направени от европейска политическа фондация.
7. Въз основа на окончателната сума на финансирането, определена в съответствие с параграфи 4 и 6, и на извършените преди това плащания по предварителното финансиране съгласно решението за финансиране оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити определя размера на дължимите на бенефициента или на Европейския парламент суми.
8. Окончателната сума на финансирането се определя, без да се засяга правото на Европейския парламент да предприема последващи проверки в съответствие с част Б от общите ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите), и с част Б от общите ред и условия, определени в приложение 1б (за фондациите), и възможността да се коригира с обратно действие окончателната сума на финансирането.
9. Решенията, приети съгласно настоящия член, се нотифицират на бенефициента като единно решение в съответствие с член 223а, параграф 1 от Правилника за дейността.
10. Приложимата процедура за одобряването на годишния доклад и за приемането на решението относно окончателната сума на финансирането е допълнително уточнена в част Б от общите ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите), и в част Б от общите ред и условия, определени в приложение 1б (за фондациите).
11. Бюрото или оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити могат да се консултират с Органа, в съответствие с член 6, параграф 9 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, с цел да се изиска допълнителна информация, която те считат за необходима за одобряването на годишния доклад или за приемането на решение относно окончателната сума на финансирането.

Член 9

Процедура на спиране

1. В съответствие с приложимите разпоредби на Финансовия регламент и с приложимите разпоредби на част А от общите ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите), и на част А от общите ред и условия, определени в приложение 1б (за фондациите), по предложение на генералния секретар Бюрото може да вземе решение да спре плащането на финансирането на дадена политическа партия или фондация и да вземе решение да възобнови плащането, в случай че основанията за спирането му вече не са актуални. Оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити има правомощието да започне такава процедура и да предприеме необходимите действия, в съответствие с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите), и с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1б (за фондациите), преди Бюрото да е взело решение в този смисъл.
2. По отношение на решенията, приемани от Бюрото по реда на настоящия член, се прилага член 223а, параграф 1, трета алинея от Правилника за дейността.

Член 10

Оттегляне на решението за финансиране

1. В съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, и по-специално член 30 от него, с приложимите разпоредби на Финансовия регламент и с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите), и с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1б (за фондациите), по предложение на генералния секретар Бюрото може да вземе решение да оттегли решението за финансиране. Оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити има правомощието да започне такава процедура и да предприеме необходимите действия в съответствие с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите), и с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1б (за фондациите), преди Бюрото да е взело решение в този смисъл.

2. По отношение на решенията, приемани от Бюрото по реда на настоящия член, се прилага член 223а, параграф 1, трета алинея от Правилника за дейността.
3. Оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити има правомощието да издаде необходимите нареждания за събиране на вземания.

Член 11

Прекратяване на решението за финансиране

1. В съответствие с приложимите разпоредби на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, и по-специално членове 27 и 30 от него, с приложимите разпоредби на Финансовия регламент и с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите), и с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1б (за фондациите), по предложение на генералния секретар Бюрото може да вземе решение да прекрати решението за финансиране. Оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити има правомощието да започне такава процедура и да предприеме необходимите действия в съответствие с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1а (за партиите), и с част А от общите ред и условия, определени в приложение 1б (за фондациите), преди Бюрото да е взело решение в този смисъл.
2. По отношение на решенията, приемани от Бюрото по реда на настоящия член, се прилага член 223а, параграф 1, трета алинея от Правилника за дейността.
3. Оправомощеният разпоредител с бюджетни кредити има правомощието да издаде необходимите нареждания за събиране на вземания.

Член 12

Проверки

Решението за финансиране изрично предвижда правото на Европейския парламент и на други компетентни органи да упражняват правомощията си за контрол спрямо бенефициента, както е посочено в членове 24 и 25 на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Член 13

Техническа помощ

В съответствие с член 26 на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 бенефициентите могат да поискат техническа помощ в съответствие с измененото решение на Бюрото от 14 март 2000 г. относно ползването на помещенията на Европейския парламент от външни лица, както и всякаква друга техническа помощ, предвидена в правила, които са приети впоследствие от Бюрото. Бюрото може да делегира на генералния секретар правомощието за вземане на решения относно техническата помощ.

Член 14

Право на изслушване

В случаите, в които съгласно приложимото решение за финансиране, включително неговите специални и общи ред и условия, бенефициентът или физическото лице съобразно посоченото в член 27а от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 има право, преди приемането на решение от Парламента, да представи забележки, на бенефициента или на съответното физическо лице се дава срок от 10 работни дни, освен ако не е предвидено друго в приложимите правила, да представи писмени забележки. Въз основа на мотивирано искане на бенефициента или съответното физическо лице този период може да се удължи еднократно с още 10 работни дни.

Член 15

Отмяна и влизане в сила

1. Решението на Бюрото на Европейския парламент от 12 юни 2017 г. ⁽¹⁾ се отменя считано от датата на влизане в сила на настоящото решение. То обаче продължава да се прилага по отношение на актове и поети задължения, свързани с финансирането на политическите партии и на политическите фондации на европейско равнище за 2018 бюджетна година.
2. Настоящото решение влиза в сила в деня, след като бъде публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ С 205, 29.6.2017 г., стр. 2.

Член 16

Публикуване

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз* и на интернет сайта на Европейския парламент.

Приложения – модели на решения за финансиране:

Приложение 1a — модел на решение за предоставяне на вноски — партия

Приложение 1б — модел на решение за отпускане на безвъзмездни средства — фондация

—

ПРИЛОЖЕНИЕ 1а

[ОБРАЗЕЦ] РЕШЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ВНОСКА — ПАРТИЯ**НОМЕР: ...[ПОПЪЛВА СЕ]...**

Като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 10, параграф 4 от него,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-конкретно член 224 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации ⁽¹⁾, и по-специално член 25, параграф 1 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза ⁽²⁾ („Финансовия регламент“),

като взе предвид Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 ⁽³⁾ („Правилата за прилагане на Финансовия регламент“),

като взе предвид Делегиран регламент (ЕС, Евратом) 2015/2401 на Комисията от 2 октомври 2015 г. относно съдържанието и функционирането на регистъра на европейските политически партии и фондации ⁽⁴⁾,

като взе предвид Правилника за дейността на Европейския парламент, и по-специално член 25, параграф 11 от него,

като взе предвид решението на Бюрото на Европейския парламент от 28 май 2018 г. за определяне на процедурите по прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации ⁽⁵⁾,

като взе предвид реда и условията, определени от Европейския парламент в поканата за вноски с оглед на предоставянето на финансиране на политическите партии на европейско равнище,

като има предвид, че:

- (1) член 10, параграф 4 от Договора за Европейския съюз предвижда, че политическите партии на европейско равнище допринасят за формирането на европейско политическо съзнание и за изразяването на волята на гражданите на Съюза.
- (2) настоящото решение е резултат от покана за вноски, чрез която заявителите са били уведомени за образеца на решението за финансиране, включително за реда и условията.
- (3) [бенефициерът] е представил заявление за финансиране на [дата на получаване от Европейския парламент] и е изразил изрично съгласие с реда и условията на решението за финансиране,

БЮРОТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ РАЗГЛЕДА заявлението на своето заседание от [дата] и ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Преки финансови вноски по смисъла на член 204а от Финансовия регламент („финансиране“) се предоставят на:

[пълно официално наименование на бенефициера]

[официална правна форма]

[правна регистрация №]

[пълен официален адрес]

[номер по ДДС],

(„бенефициера“),

представяван за целите на настоящото решение за финансиране от:

...[представител, който е упълномощен да поема правни ангажменти]...

в подкрепа на законовите дейности и цели на бенефициера,

съгласно реда и условията, изложени в поканата за вноски и в настоящото решение за предоставяне на вноски („решението за финансиране“), включително неговите специални условия, общите условия и прогнозията бюджет в приложението, което съставлява неразделна част от настоящото решение за финансиране.

⁽¹⁾ ОВ L 317, 4.11.2014 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 333, 19.12.2015 г., стр. 50.

⁽⁵⁾ ОВ C 225, 28.6.2018 г., стр. 4.

Разпоредбите относно специалните условия имат предимство пред разпоредбите в другите части на настоящото решение. Разпоредбите относно общите условия имат предимство пред разпоредбите в приложението.

Съдържание

I. СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ	12
ЧЛЕН I.1 – ПРЕДМЕТ НА РЕШЕНИЕТО	12
ЧЛЕН I.2 – СРОК НА ДОПУСТИМОСТ	13
ЧЛЕН I.3 – ФОРМА НА ФИНАНСИРАНЕ	13
ЧЛЕН I.4 – НЕОКОНЧАТЕЛНА (МАКСИМАЛНА) СУМА НА ФИНАНСИРАНЕТО	13
ЧЛЕН I.5 – ПЛАЩАНИЯ И НАЧИНИ НА ПЛАЩАНЕ	13
I.5.1 Предварително финансиране	13
I.5.2 Плащане на остатъка или събиране на недължимо платено предварително финансиране	13
I.5.3 Валута	13
ЧЛЕН I.6 – БАНКОВА СМЕТКА	13
ЧЛЕН I.7 – ОБЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ	14
ЧЛЕН I.8 – ВЛИЗАНЕ В СИЛА НА РЕШЕНИЕТО	14
II. ОБЩИ УСЛОВИЯ	14
ЧАСТ А: ПРАВНИ И АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ	14
ЧЛЕН II.1 – ОПРЕДЕЛЕНИЯ	14
ЧЛЕН II.2 – ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА БЕНЕФИЦИЕРА	15
ЧЛЕН II.3 – ЗАДЪЛЖЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С БАНКОВАТА СМЕТКА	15
ЧЛЕН II.4 – ОТГОВОРНОСТ ЗА ВРЕДИ	15
ЧЛЕН II.5 – ПОВЕРИТЕЛНОСТ	16
ЧЛЕН II.6 – ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ	16
ЧЛЕН II.7 – СЪХРАНЯВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯТА	16
ЧЛЕН II.8 – ВИДИМОСТ НА ФИНАНСИРАНЕТО ОТ ЕС	16
II.8.1 Информация относно финансирането от Съюза	16
II.8.2 Декларации на Европейския парламент за отказ от отговорност	16
II.8.3 Публикуване на информация от Европейския парламент	16
ЧЛЕН II.9 – ВЪЗЛАГАНЕ НА ДОГОВОРИ ОТ БЕНЕФИЦИЕРА	16
II.9.1 Принципи	16
II.9.2 Съхраняване на документацията	17
II.9.3 Проверки	17
II.9.4 Отговорност	17
ЧЛЕН II.10 – НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА	17
ЧЛЕН II.11 – СПИРАНЕ НА ПЛАЩАНЕТО НА ФИНАНСИРАНЕТО	17
II.11.1 Основания за спиране	17
II.11.2 Процедура за спиране	17
II.11.3 Последици от спирането	17
II.11.4 Възобновяване на плащането	18
ЧЛЕН II.12 – ОТТЕГЛЯНЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ФИНАНСИРАНЕ ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	18
II.12.1 Основания за оттегляне	18
II.12.2 Процедура за оттегляне	18
II.12.3 Последици от оттеглянето	18
ЧЛЕН II.13 – ПРЕКРАТЯВАНЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ФИНАНСИРАНЕ	18
II.13.1 Прекратяване по искане на бенефициера	18
II.13.2 Прекратяване от страна на Европейския парламент	18
II.13.3 Последици от прекратяването	19

ЧЛЕН II.14 – ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ПРАВА	19
ЧЛЕН II.15 – ЛИХВА ЗА ЗАБАВА	19
ЧЛЕН II.16 – ПРИЛОЖИМО ПРАВО	19
ЧЛЕН II.17 – ПРАВО НА ИЗСПУШВАНЕ	19
ЧАСТ Б: ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ	19
ЧЛЕН II.18 – ВЪЗСТАНОВИМИ РАЗХОДИ	19
II.18.1 Условия	19
II.18.2 Примери за възстановими разходи	20
ЧЛЕН II.19 – НЕВЪЗСТАНОВИМИ РАЗХОДИ	20
ЧЛЕН II.20 – ВНОСКИ В НАТУРА	21
ЧЛЕН II.21 – ТРАНСФЕРИ НА БЮДЖЕТНИ СРЕДСТВА	21
ЧЛЕН II.22 – ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ДОКЛАДВАНЕ	21
II.22.1 Годишен доклад	21
II.22.2 Доклад от външен опит	22
ЧЛЕН II.23 – РЕШЕНИЕ ОТНОСНО ГОДИШНИЯ ДОКЛАД	22
ЧЛЕН II.24 – РЕШЕНИЕ ОТНОСНО ОКОНЧАТЕЛНАТА СУМА НА ФИНАНСИРАНЕТО	23
II.24.1 Въздействие на годишния доклад	23
II.24.2 Праг	23
II.24.3 Пренасяне на неусвоени средства	23
II.24.4 Решение относно окончателната сума на финансирането	23
II.24.5 Събиране на неусвоени средства	23
II.24.6 Баланс на финансирането	23
II.24.7 Излишък на собствени ресурси	23
ЧЛЕН II.25 – ЛИХВА ПО ПРЕДВАРИТЕЛНО ФИНАНСИРАНЕ	24
ЧЛЕН II.26 – СЪБИРАНЕ	24
II.26.1 Лихва за забава	24
II.26.2 Прихвашане	24
II.26.3 Банкови такси	24
ЧЛЕН II.27 – ФИНАНСОВА ГАРАНЦИЯ	25
ЧЛЕН II.28 – КОНТРОЛ	25
II.28.1 Общи разпоредби	25
II.28.2 Задължение за съхраняване на документи	25
II.28.3 Задължение за предоставяне на документи и/или информация	25
II.28.4 Посещения на място	25
II.28.5 Състезателна одитна процедура	25
II.28.6 Последици от одитните констатации	26
II.28.7 Права на контрол на OLAF	26
II.28.8 Права на контрол на Европейската сметна палата	26
II.28.9 Неспазване на задълженията по член II.28.1 – 4	26
ПРИЛОЖЕНИЕ – ПРОГНОЗЕН БЮДЖЕТ	27

I. СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ

Член I.1

Предмет на решението

Европейският парламент отпуска финансиране за изпълнението на законовите дейности и цели на бенефициера през финансовата [попълва се] година в съответствие с реда и условията, посочени в специалните условия и общите условия (наричани по-нататък „условията“), както и в съответствие с приложението към решението за финансиране. В това се състои изпълнението на решението за финансиране от Европейския парламент.

Бенефициерът използва финансирането за целите на изпълнението на своите законови дейности и цели, като действа на своя отговорност и в съответствие с условията и другите приложения към решението за финансиране. В това се състои изпълнението на решението за финансиране от бенефициера.

Член I.2

Срок на допустимост

Срокът на допустимост за финансирането от Съюза е от [въвежда се ДД/ММ/ГГ] до [въвежда се ДД/ММ/ГГ].

Член I.3

Форма на финансиране

Вноските, отпуснати на бенефициера съгласно част II, дял VIII от Финансовия регламент, са под формата на възстановяване на процент от действително направените възстановими разходи.

Член I.4

Неокончателна (максимална) сума на финансирането

Европейският парламент предоставя максимална сума от [въвежда се сума] EUR, която не надвишава 90 % от общия размер на прогнозните възстановими разходи.

Прогнозните възстановими разходи на бенефициера са определени в приложението („прогнозен бюджет“). Прогнозният бюджет е балансиран и предоставя разбивка на всички разходи и приходи на бенефициера за срока на допустимост. Възстановимите разходи се отделят от невъзстановимите разходи съгласно член II.18.

Член I.5

Плащания и начини на плащане

Средствата се изплащат в съответствие със следните срокове и условия.

I.5.1 Предварително финансиране

Плащането по предварителното финансиране в размер на [въвежда се сума] EUR, представляващо [100 % по подразбиране, в противен случай се посочва процентът, определен от Европейския парламент] от максималната сума на финансирането, установена в член I.4 от настоящото решение за финансиране, се превежда на бенефициера в рамките на 30 дни от датата на влизане в сила на решението за финансиране или, ако е приложимо, от датата, на която Европейският парламент получи финансовата гаранция в размер на [въвежда се сума по целесъобразност ... EUR], в зависимост от това коя от двете дати е по-късна.

I.5.2 Плащане на остатък или събиране на недължимо платено предварително финансиране

Остатъкът от финансирането се плаща на бенефициера или евентуално недължимо платено предварително финансиране се събира в рамките на 30 дни след решението на Европейския парламент относно годишния доклад и определянето на окончателната сума на финансирането, посочена в член II.24.

I.5.3 Валута

Европейският парламент извършва плащанията в евро. Всяко изчисляване на действителните разходи в евро се извършва по курса за деня, публикуван в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз*, или, в противен случай, според установения от Европейския парламент и публикуван на интернет сайта му месечен счетоводен курс в деня на издаване на платежното нареждане от Европейския парламент, освен ако в специалните условия изрично е предвидено друго.

Плащанията от Европейския парламент се считат за извършени в деня на дебитирането им по сметката на Европейския парламент.

Член I.6

Банкова сметка

Плащанията се извършват по банкова сметка или подсметка (в евро) на бенефициера в банка със седалище в държава – членка на Европейския съюз, чиито данни са посочени по-долу:

Наименование на банката: [...]

Адрес на банковия клон, в който се намира сметката: [...]

Пълно наименование на титуляря на банковата сметка: [...]

Пълен номер на банковата сметка (включително банковите кодове): [...]

IBAN: [...]

BIC/SWIFT: [...]

Член I.7

Общи административни разпоредби

Всяка комуникация с Европейския парламент във връзка с решението за финансиране се извършва писмено, като в нея се посочва номерът на решението за финансиране и тя се изпраща на следния адрес:

European Parliament
The President
c/o the Director-General of Finance
Office SCH 05B031
L-2929 Luxembourg

Писмата, изпратени по обикновена поща, се считат за получени от Европейския парламент на датата, на която са официално регистрирани от службата за кореспонденция на Европейския парламент.

Решението за финансиране се изпраща на бенефициера на следния адрес:

Г-н/Г-жа [...]
[Длъжност]
[Официално наименование на бенефициера]
[Пълен официален адрес]

Всяка промяна на адреса на бенефициера се съобщава на Европейския парламент в писмен вид и незабавно.

Член I.8

Влизане в сила на решението

Решението за финансиране влиза в сила на датата на подписването му от името на Европейския парламент.

II. ОБЩИ УСЛОВИЯ**ЧАСТ А: ПРАВНИ И АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ**

Член II.1

Определения

За целите на настоящото решение за финансиране:

- 1) **„доклад за дейността“** означава писмена обосновка на разходите, направени по време на срока на допустимост, например: разяснение на дейностите, административните разходи и др.; докладът за дейността е част от годишния доклад;
- 2) **„годишен доклад“** означава доклад, който трябва да бъде представен в срок от шест месеца след приключването на финансовата година в съответствие с член 23 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и член 204л от Финансовия регламент;
- 3) **„баланс на финансирането“** означава разликата между размера на предварителното финансиране в съответствие с член I.5.1 и окончателната сума на финансирането, установена по силата на член II.24.4;
- 4) **„уравняване на предварителното финансиране“** означава положение, в което разпоредителят с бюджетни кредити е определил окончателната сума на финансирането и сумата, платена на бенефициера, вече не е собственост на Съюза;
- 5) **„конфликт на интереси“** означава положение, при което безпристрастното и обективно изпълнение на решението за финансиране от бенефициер е опорочено по причини, свързани със семейството, емоционалния живот или националната принадлежност, икономически интерес или всякакъв друг интерес, който е общ с трето лице, свързано с предмета на решението за финансиране; политическата принадлежност по принцип не представлява причина за конфликт на интереси в случай на споразумения, сключени между политическата партия и организации, споделящи същите политически ценности; въпреки това в случай на такова споразумение трябва да се спазва член 22 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 6) **„дарения в натура“** означава нефинансови ресурси, предоставени безплатно от трети лица на бенефициера, съгласно определението в член 2, параграфи 7 и 8 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 7) **„финансова година N“** или **„срок на допустимост“** означават срокът за изпълнение на дейностите, за които е било отпуснато финансиране по силата на решението за финансиране, както е посочен в член I.2;
- 8) **„непреодолима сила“** означава всяко непредвидимо извънредно положение или събитие извън контрола на бенефициера или на Европейския парламент, което възпрепятства някой от тях да изпълни задълженията си по решението за финансиране, което не се дължи на грешка или небрежност от тяхна страна или от страна на подизпълнителите, свързаните с бенефициера субекти или третите лица, получаващи финансова подкрепа, и което се оказва неизбежно, въпреки че страните са положили дължимата грижа; като непреодолима сила не могат да бъдат представяни следните обстоятелства: трудови спорове, стачки, финансови трудности или неизправна услуга, дефект в оборудването или материалите или забавяне при тяхното предоставяне, освен когато те произтичат пряко от приложим случай на непреодолима сила;

- 9) **„официално уведомление“** означава комуникация в писмен вид по пощата или по електронната поща с доказателство за нейното получаване;
- 10) **„измама“** означава всяко преднамерено действие или бездействие, което засяга финансовите интереси на Съюза и е свързано с използването или представянето на фалшиви, неверни или непълни отчети или документи и с неоповестяването на информация в нарушение на специфично задължение;
- 11) **„финансиране“** означава преки финансови вноски по смисъла на част втора, дял VIII от Финансовия регламент и глава IV от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 12) **„нередност“** означава всяко нарушение на разпоредба на правото на Съюза, произтичащо от действие или бездействие от страна на бенефициера, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на бюджета на Съюза;
- 13) **„собствени ресурси“** означава външни източници на финансиране, различни от финансиране от страна на Съюза. Например: дарения, вноски от членове (съгласно определението в член 2, параграфи 7 и 8 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014) и др.;
- 14) **„свързано лице“** означава всяко лице, което има правото да представлява бенефициера или да взема решения от негово име;
- 15) **„съществена грешка“** означава всяко нарушение на разпоредба на решението за финансиране, произтичащо от действие или бездействие, което причинява или би могло да причини загуба за бюджета на Европейския съюз.

Член II.2

Общи задължения на бенефициера

Бенефициерът:

- а) носи цялата отговорност и тежест за доказването на спазването на всички възложени му правни задължения;
- б) е длъжен да компенсира всички евентуални вреди, понесени от Европейския парламент вследствие на изпълнението, включително неточното изпълнение на решението за финансиране, освен в случаи на непреодолима сила;
- в) единствен е отговорен спрямо трети лица, включително за всички видове понесени от тях вреди в хода на изпълнението на решението за финансиране;
- г) уведомява незабавно Европейския парламент за всяка промяна в своето правно, финансово, техническо, организационно състояние или в състоянието по отношение на собствеността, както и за всяка промяна в своето наименование, адрес или законен представител;
- д) взема всички необходими мерки за предотвратяване на възникването на каквито и да е конфликти на интереси.

Член II.3

Задължения, свързани с банковата сметка

Сметката или подсметката, посочена в член I.6, трябва да предоставя възможност да се идентифицират паричните средства, платени от Европейския парламент, и тя трябва да бъде предназначена изключително за получаването на сумите, посочени в член I.5 и изплащани от Европейския парламент.

Ако съгласно законодателството на държавата членка, на чиято територия е открита сметката, превежданията по тази сметка суми под формата на предварително финансиране генерират лихва или равностойни ползи, тези лихви или ползи се събират от Европейския парламент в съответствие с условията, предвидени в член II.25, и съгласно параграф 5 от член 204к от Финансовия регламент.

Сумите, платени от Европейския парламент, не се използват за спекулативни цели при каквито и да е обстоятелства.

Предварителното финансиране продължава да бъде собственост на Съюза до уравниването му с окончателната сума на финансирането.

Член II.4

Отговорност за вреди

Европейският парламент не носи отговорност за каквито и да е вреди, причинени от бенефициера или претърпени от него, включително за вредите, причинени на трети лица по време на или вследствие от изпълнението на настоящото решение за финансиране.

Освен в случаи на непреодолима сила бенефициерът или свързаното с него лице обезщетява Европейския парламент за всички вреди, понесени от него в резултат от изпълнението на решението за финансиране или поради това, че решението за финансиране не е било изпълнено в пълно съответствие с неговите разпоредби.

Член II.5

Поверителност

Освен ако в настоящото решение за финансиране, в член 32 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 или в други законодателни актове на Съюза не е посочено друго, Европейският парламент и бенефициерът се задължават да запазят поверителността на всички документи, информация или други материали, пряко свързани с предмета на настоящото решение за финансиране.

Член II.6

Обработка на личните данни

Всички лични данни, събрани във връзка с решението за финансиране, се обработват в съответствие с член 33 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и съгласно Регламент (ЕО) № 45/2001⁽¹⁾.

Тези данни се обработват единствено за целите на изпълнението и мониторинга на решението за финансиране, без това да възпрепятства предаването им на органите, които отговарят за извършването на проверки и одити в съответствие с правото на Съюза.

Член II.7

Съхраняване на документацията

В съответствие с член 204о от Финансовия регламент бенефициерът съхранява цялата документация и всички оправдателни документи, свързани с изпълнението на решението за финансиране, в продължение на пет години след представянето на годишния доклад, в т.ч. годишните финансови отчети, посочени в член 204л, параграф 1 от Финансовия регламент.

Документацията, свързана с одити, обжалвания, съдебни дела или уреждане на вземания, произтичащи от използването на финансирането, се запазва до приключването на тези одити, обжалвания, съдебни дела или уреждане на вземания.

Член II.8

Видимост на финансирането от ЕС

II.8.1 Информация относно финансирането от Съюза

Освен ако Европейският парламент поиска или даде съгласието си за друго, във всички съобщения или публикации на бенефициера, които са свързани с решението за финансиране, включително на конференции, семинари или в информационни или рекламни материали (например брошури, листовки, плакати, презентации, в електронна форма и т.н.), се посочва, че програмата е получила финансова подкрепа от Европейския парламент.

II.8.2 Декларации на Европейския парламент за отказ от отговорност

Във всички съобщения или публикации на бенефициера, независимо под каква форма или на какъв носител са те, се посочва, че отговорността се носи единствено от автора и че Европейският парламент не носи отговорност за използването на съдържащата се в съобщенията или публикациите информация.

II.8.3 Публикуване на информация от Европейския парламент

Европейският парламент публикува на интернет сайт информацията, посочена в член 32 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Член II.9

Възлагане на договори от бенефициера

II.9.1 Принципи

В съответствие с член 204б, параграф 2 от Финансовия регламент финансирането се използва за възстановяване на разходи, свързани със сключени от бенефициера договори, при условие че при възлагането на договорите не е имало конфликт на интереси.

За договори на стойност над 60 000 EUR на доставчик и за отделен продукт или услуга бенефициерът събира най-малко три оферти, получени в отговор на писмена покана за представяне на оферти, в която се описват подробно изискванията за възлагането на договор. Продължителността на съответните договори не надвишава пет години.

Ако бъдат представени по-малко от три оферти в отговор на писмената покана за представяне на оферти, бенефициерът е длъжен да докаже, че получаването на повече оферти за съответната обществена поръчка се е оказало невъзможно.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

II.9.2 Съхраняване на документацията

Бенефициерът съхранява документацията за оценяването на офертите и обосновава в писмен вид своя избор на окончателен доставчик.

II.9.3 Проверки

Бенефициерът гарантира, че Европейският парламент, Органът за европейските политически партии и европейските политически фондации, Европейската сметна палата и Европейската служба за борба с измамите (OLAF) могат да упражняват правомощията си за контрол съгласно глава V от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и съгласно член 204н от Финансовия регламент. Бенефициерът гарантира, че договорите, сключени с трети лица, предоставят възможност за упражняване на тези правомощия и по отношение на тези трети лица.

II.9.4 Отговорност

Бенефициерът единствен е отговорен за изпълнението на решението за финансиране и за спазването на разпоредбите на решението за финансиране. Бенефициерът поема ангажимент да извърши всичко необходимо, за да гарантира, че изпълнителят се отказва от всички права срещу Европейския парламент по силата на решението за финансиране.

Член II.10

Непреодолима сила

Ако Европейският парламент или бенефициерът е изправен пред ситуация на непреодолима сила, той незабавно информира другата страна с препоръчано писмо с обратна разписка или по равностоен начин, като посочва естеството, вероятната продължителност и вероятните последици от съответната ситуация.

Европейският парламент и бенефициерът полагат всички усилия да сведат до минимум вредите, които биха могли да бъдат причинени от случай на непреодолима сила.

Нито Европейският парламент, нито бенефициерът се счита за нарушил което и да е от задълженията си по решението за финансиране, ако е възпрепятстван да изпълни това задължение поради непреодолима сила.

Член II.11

Спиране на плащането на финансирането

II.11.1 Основания за спиране

Европейският парламент разполага с правомощия да спре плащането на финансиране, в съответствие с приложимите правила съгласно Финансовия регламент, при следните обстоятелства:

- i) ако има подозрения, че бенефициерът не е изпълнил задълженията си, свързани с използването на вноските, предвидено в член 204к от Финансовия регламент, докато не се извърши проверка във връзка с тези подозрения; или
- ii) ако бенефициерът е бил подложен на финансови санкции, предвидени в член 27, параграф 4 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, докато финансовата санкция не бъде платена.

II.11.2 Процедура за спиране

Стъпка 1 – Преди да спре плащането, Европейският парламент официално уведомява бенефициера за намерението си да спре плащането, като посочва причините за това си намерение и приканва бенефициера да представи забележки в срок от 30 календарни дни след получаването на това уведомление.

Стъпка 2 – Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да не продължи да прилага процедурата за спиране, той уведомява бенефициера за това решение.

Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да продължи да прилага процедурата за спиране, той официално уведомява бенефициера чрез мотивирано решение относно спирането, като го информира за:

- i) индикативната дата на приключване на необходимата проверка в случая, посочен в член II.11.1, и
- ii) всички правни средства за защита.

II.11.3 Последици от спирането

Вследствие на спирането на плащането бенефициерът няма право да получава каквито и да е плащания от Европейския парламент, докато не приключи проверката по подточка i) от член II.11.2 в рамките на стъпка 2 или докато основанието за спирането не спре да бъде приложимо. Това не засяга правото на Европейския парламент да прекрати финансирането или да оттегли решението за финансиране.

II.11.4 Възобновяване на плащането

От момента, в който основанието за спирането на плащането вече не е приложимо, всички съответни плащания се възобновяват и Европейският парламент уведомява бенефициера за това.

Член II.12

Оттегляне на решението за финансиране от Европейския парламент

II.12.1 Основания за оттегляне

Европейският парламент разполага с правомощия да оттегли решението за финансиране въз основа на решение на Органа, с което бенефициерът се отписва от регистъра, освен в случаите, обхванати от член 30, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

II.12.2 Процедура за оттегляне

Стъпка 1 – Преди да оттегли решението за финансиране, Европейският парламент официално уведомява бенефициера за намерението си да оттегли решението за финансиране, като посочва причините за това си намерение и приканва бенефициера да представи забележки в срок от 30 календарни дни след получаването на това уведомление.

Стъпка 2 – Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да не оттегля решението за финансиране, той уведомява бенефициера за това си решение.

Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да оттегли решението за финансиране, той официално уведомява бенефициера за оттеглянето чрез мотивирано решение.

Всички недължимо платени на бенефициера суми се събират съгласно приложимите разпоредби на Финансовия регламент.

II.12.3 Последници от оттеглянето

Решението за оттегляне на решението за финансиране има обратна сила, считано от датата на приемане на решението за финансиране.

Член II.13

Прекратяване на решението за финансиране

II.13.1 Прекратяване по искане на бенефициера

Бенефициерът може да поиска прекратяване на решението за финансиране.

Бенефициерът официално уведомява Европейския парламент за прекратяването, като посочва:

- а) мотивите за прекратяването; и
- б) датата, на която прекратяването трябва да влезе в сила, като тази дата не може да предхожда датата, на която официалното уведомление е било изпратено.

Прекратяването влиза в сила на датата, посочена в решението за прекратяване.

II.13.2 Прекратяване от страна на Европейския парламент

а) Основания за прекратяване

Европейският парламент разполага с правомощия да прекратява решението за финансиране при всяко едно от следните обстоятелства:

- а) въз основа на решението на Органа, с което бенефициерът се отписва от регистъра в случаите, обхванати от член 30, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- б) ако бенефициерът вече не отговора на изискванията по член 18, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- в) ако Европейският парламент установи, че бенефициерът не е изпълнил задълженията си, свързани с използването на вноските, предвидено в член 204к от Финансовия регламент;
- г) ако бенефициерът бъде обявен в несъстоятелност или се намира в производство по ликвидация или друго сходно производство.

б) Процедура за прекратяване

Стъпка 1 – Преди да прекрати решението за финансиране, Европейският парламент официално уведомява бенефициера за намерението си да прекрати решението за финансиране, като посочва причините за това си намерение и приканва бенефициера да представи забележки в срок от 30 календарни дни след получаването на това уведомление.

Стъпка 2 – Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да не прекратява решението за финансиране, той уведомява бенефициера за това си решение.

Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да прекрати решението за финансиране, той официално уведомява бенефициера за прекратяването чрез мотивирано решение.

Прекратяването влиза в сила на датата, посочена в решението за прекратяване.

II.13.3 *Последици от прекратяването*

Решението за прекратяване на решението за финансиране влиза в сила *ex tunc*. Разходите, които бенефициерът е направил от деня на влизане в сила на решението за прекратяване нататък, се определят като невъзстановими разходи.

Член II.14

Прехвърляне на права

Бенефициерът не може да прехвърля права за искове за плащане срещу Европейския парламент на трети лица, освен ако това бъде предварително одобрено от Европейския парламент въз основа на мотивирано писмено искане от бенефициера.

Ако Европейският парламент не приеме в писмена форма прехвърлянето или редът за такова приемане не е спазен, прехвърлянето няма правно действие.

Прехвърлянето на права при никакви обстоятелства не освобождава бенефициера от задълженията му спрямо Европейския парламент.

Член II.15

Лихва за забава

Ако Европейският парламент не плати в предвидените срокове за плащане, бенефициерът има право на лихва за забава, която е равна на процента, прилаган от Европейската централна банка за основните ѝ операции по рефинансиране в евро („референтен лихвен процент“), плюс три и половина процентни пункта. Референтният лихвен процент е публикуваният в серия С на Официален вестник на Европейския съюз действащ процент на първо число от месеца, в който изтича срокът за плащане.

Ако Европейският парламент спре плащанията съгласно предвиденото в член II.11, тези действия не могат да бъдат считани за случаи на забава.

Лихвата за забава обхваща периода от деня, следващ деня на падежа на плащането, до датата на реалното плащане (включително).

По изключение от първата алинея, ако изчислената лихва е по-малка или равна на 200 EUR, Европейският парламент е задължен да я изплати на бенефициера единствено ако бенефициерът поиска това в срок от два месеца от получаването на просроченото плащане.

Член II.16

Приложимо право

Настоящото решение за финансиране се урежда от приложимото право на Съюза, и по-специално от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и приложимите разпоредби на Финансовия регламент, които се прилагат изцяло. Те се допълват, ако е необходимо, от националното право на държавата членка, в която е седалището на бенефициера.

Член II.17

Право на изслушване

В случаите, в които съгласно приложимото решение за финансиране бенефициерът или физическото лице, посочено в член 27а от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, има право да представи забележки, на бенефициера или на съответното физическо лице се дава срок от 10 работни дни, освен ако не е изрично предвидено друго, да представи писмени забележки. Въз основа на мотивирано искане на бенефициера или съответното физическо лице този период може да се удължи еднократно с още 10 работни дни.

ЧАСТ Б: ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ

Член II.18

Възстановими разходи

II.18.1 *Условия*

За да бъдат разглеждани като подлежащи на възстановяване от страна на Съюза и в съответствие с член 204к от Финансовия регламент, разходите трябва да отговарят на следните критерии:

- а) да са пряко свързани с предмета на решението за финансиране и да са предвидени в приложенията към решението за финансиране прогнозен бюджет;

- б) да са необходими за изпълнението на решението за финансиране;
- в) да са разумни и обосновани и да спазват принципа за добро финансово управление, по-специално от гледна точка на икономичност и ефективност;
- г) да са направени по време на срока на допустимост, определен в член I.2., с изключение на разноски, свързани с годишни доклади и заверки по финансовите отчети и свързаните с тях сметки;
- д) да са действително направени от бенефициера;
- е) да могат да бъдат идентифицирани и проверени и да са осчетоводени от бенефициера в съответствие със счетоводните стандарти, приложими към него;
- ж) да отговарят на изискванията на приложимото данъчно и социалноосигурително законодателство;
- з) да спазват член II.9.1, параграф 1 и, като общо правило, член II.9.1, параграф 2.

Счетоводните процедури и процедурите за вътрешен одит на бенефициера трябва да позволяват извършването на пряко сверяване на декларираните в годишния доклад приходи и разходи със счетоводните отчети и съответните оправдателни документи.

II.18.2 Примери за възстановими разходи

По-специално и при условие че отговарят на предвидените в член II.18.1, параграф 1 критерии, за възстановими се считат следните оперативни разходи, без да се засяга член 204к от Финансовия регламент:

- а) административни разходи и разходи, свързани с техническо подпомагане, заседания, изследвания, трансгранични мероприятия, проучвания, информация и публикации;
- б) разходи за персонал, включващи действителни заплати, социалноосигурителни вноски и други нормативно установени разходи, включени във възнаграждението, при условие че същите не надвишават средните норми според обичайната политика на бенефициера относно възнагражденията;
- в) пътни и дневни разходи за служителите, при условие че съответстват на обичайната практика на бенефициера по отношение на пътните разноски;
- г) разходи за амортизация на оборудването или на други активи (нови или втора употреба), записани в счетоводните отчети на бенефициера, при условие че активът:
 - i) е отписан в съответствие с международните счетоводни стандарти и обичайните счетоводни практики на бенефициера; както и
 - ii) е купен в съответствие с член II.9.1, параграф 1 и, като общо правило, в съответствие с член II.9.1, параграф 2, ако покупката е направена в рамките на срока на допустимост;
- д) разходи за консумативи и доставки и други поръчки, при условие че:
 - i) са закупени в съответствие с член II.9.1, параграф 1 и, като общо правило, в съответствие с член II.9.1, параграф 2 и
 - ii) се отнасят директно към предмета на решението за финансиране;
- е) разходи, произтичащи пряко от изисквания, наложени от решението за финансиране, включително, ако е целесъобразно, разходите за финансови услуги (по-специално разходите за финансови гаранции), при условие че съответните услуги са закупени в съответствие с член II.9.1, параграф 1 и, като общо правило, с член II.9.1, параграф 2;
- ж) финансова подкрепа за следните свързани субекти на бенефициера: [да се въведат наименованията на свързаните субекти, като младежки организации и организации на жените, посочени в заявлението за финансиране], при условие че финансовата подкрепа за всеки отделен субект не надхвърля 100 000 EUR, че тя се използва от свързания субект за покриване на възстановими разходи, че размерът на еднократната сума, платена на свързания субект, не надвишава една четвърт от общата финансова подкрепа за въпросния субект и че бенефициерът гарантира евентуалното възстановяване на финансовата подкрепа.

Член II.19

Невъзстановими разходи

Без да се засягат разпоредбите на член II.18.1 от настоящото решение и на член 204к от Финансовия регламент, следните разходи не се считат за възстановими:

- а) възвръщаемост на капитал и дивиденди, платени от бенефициера;
- б) дългове и такси за тяхното обслужване;

- в) провизии за загуби или дългове;
- г) дължими лихви;
- д) съмнителни вземания;
- е) загуби от обменен курс;
- ж) разходи за банкови преводи от Европейския парламент, начислени от банката на бенефициера;
- з) разходи, декларирани от бенефициера по линия на друга дейност, получаваща безвъзмездни средства, финансирани от бюджета на Съюза;
- и) вноски в натура;
- й) прекомерни или неразумни разходи;
- к) подлежащ на приспадане ДДС;
- л) забранено финансиране на някои трети лица в съответствие с член 22 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и член 204б, параграф 3 от Финансовия регламент.

Член II.20

Вноски в натура

Европейският парламент разрешава на бенефициера да получава вноски в натура по време на изпълнението на решение за финансиране, при условие че стойността на подобни вноски не надвишава:

- а) действително извършените разходи, надлежно доказани чрез счетоводните документи на третите лица, които безвъзмездно са извършили тези вноски в полза на бенефициера, но поемат съответните разходи;
- б) при липса на подобни документи – разходите, които съответстват на общоприетите разходи на въпросния пазар;
- в) тяхната стойност съгласно приетото в прогнозния бюджет;
- г) 50 % от собствените ресурси, приети в прогнозния бюджет.

Вноските в натура:

- а) се представят отделно в прогнозния бюджет, за да отразят общите ресурси;
- б) съответстват на член 20 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, както и на националните данъчни и социалноосигурителни правила;
- в) се приемат само на временна основа, при условие че получат заверка от външния одитор и че бъдат приети в решението за окончателната сума на финансирането;
- г) не са под формата на недвижим имот.

Член II.21

Трансфери на бюджетни средства

Бенефициерът има право да коригира прогнозния бюджет, посочен в приложението, чрез трансфери между различните бюджетни категории. Това коригиране не налага изменение на решението за финансиране. Подобни трансфери се обосновават в годишния доклад.

Член II.22

Задължения за докладване

II.22.1 Годишен доклад

За предпочитане до 15 май и не по-късно от 30 юни след края на финансовата година N бенефициерът представя годишен доклад, съставен от:

- а) годишни финансови отчети с придружаващи ги бележки, които обхващат приходите и разходите на бенефициера, активите и пасивите в началото и в края на финансовата година, съобразно с приложимото право в държавата членка, в която е седалището на бенефициера;
- б) годишни финансови отчети въз основа на международните счетоводни стандарти, определени в член 2 от Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾;
- в) списък с дарителите и вносителите и съответните им дарения или вноски, отчетени в съответствие с член 20 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 19 юли 2002 г. за прилагането на международните счетоводни стандарти (ОВ L 243, 11.9.2002 г., стр. 1).

- г) доклад за дейността;
- д) финансов отчет, основан на структурата на прогнозния бюджет;
- е) подробности за сметките по отношение на приходи, разходи, активи и пасиви;
- ж) сравняване на финансовия отчет, посочен в буква д), с подробните данни в отчетите, посочени в буква е);
- з) списък на доставчици, които през дадената финансова година са фактурирали бенефициера в размер над 10 000 EUR, като се уточнява: наименованието и адреса на доставчика, както и обхватът на предоставените стоки или услуги.

Информацията, съдържаща се в годишния доклад, трябва да бъде достатъчна, за да се установи окончателната сума на финансирането.

II.22.2 Доклад от външен одит

Европейският парламент получава пряко от независими външни органи или експерти, упълномощени съгласно член 23, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, доклада от външен одит, посочен в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Целта на външния одит е да удостовери надеждността на финансовите отчети и законосъобразността и редовността на разходите, и по-специално дали:

- а) финансовите отчети са изготвени съобразно националното право, приложимо за бенефициера, не съдържат съществени грешки и дават вярна и точна представа за финансовото състояние и оперативните резултати;
- б) финансовите отчети са изготвени въз основа на международните счетоводни стандарти, определени в член 2 от Регламент (ЕО) № 1606/2002;
- в) декларираните разходи са действително направени;
- г) приходният отчет е изчерпателен;
- д) финансовите документи, представени на Парламента от бенефициера, отговарят на финансовите разпоредби на решението за финансиране;
- е) задълженията, произтичащи от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, и по-специално от член 20 от него, са изпълнени;
- ж) задълженията, произтичащи от решението за финансиране, и по-специално от член II.9 и член II.18 от него, са изпълнени;
- з) вноските в натура действително са предоставени на бенефициера и са остойностени съгласно приложимите правила;
- и) всяка неизползвана част от финансирането от Съюза е пренесена към следващата финансова година;
- й) неизползваната част от финансирането от Съюза е използвана в съответствие с член 204к, параграф 2 от Финансовия регламент;
- к) всеки излишък от собствени ресурси е прехвърлен в резерва.

Член II.23

Решение относно годишния доклад

До 30 септември на годината след финансовата година N Европейският парламент одобрява или отхвърля годишния доклад, както е посочено в член II.22.1.

Ако в шестмесечен срок след получаване на годишния доклад Парламентът не отговори писмено, годишният доклад се счита за одобрен.

Одобрението на годишния доклад не засяга определянето на окончателната сума на финансирането съгласно член II.24, посредством което Европейският парламент взема окончателно решение относно допустимостта на разходите.

Европейският парламент може да изиска допълнителна информация от бенефициера, за да бъде в състояние да вземе решение относно годишния доклад. В случай на подобно изискване крайният срок за вземането на решение относно годишния доклад се удължава, докато поисканата информация бъде получена и оценена от Европейския парламент.

Ако годишният доклад е опорочен поради съществени недостатъци, Европейският парламент може да го отхвърли, без да поиска допълнителна информация от бенефициера, и да изиска от бенефициера да представи нов доклад в срок от 15 работни дни.

Исканията за допълнителна информация или нов доклад се отправят до бенефициера писмено.

В случай на отхвърляне на първоначално представения годишен доклад и изискване на нов доклад по отношение на новия доклад се прилага предвидената в настоящия член процедура на одобрение.

Член II.24

Решение относно окончателната сума на финансиранетоII.24.1 *Въздействие на годишния доклад*

Решението на Европейския парламент за определяне на окончателната сума на финансирането се основава на годишния доклад, одобрен в съответствие с член II.23. В случай на окончателно отхвърляне на годишния доклад от Европейския парламент или непредставяне от страна на бенефициера на годишен доклад в приложимите срокове не може да се определят възстановими разходи с решението относно окончателната сума на финансирането.

II.24.2 *Праг*

Окончателната сума на финансирането е ограничена до сумата, посочена в член I.4. Тя не надвишава 90 % от възстановимите разходи, посочени в прогнозния бюджет, нито 90 % от действително извършените възстановими разходи.

II.24.3 *Пренасяне на неусвоени средства*

Всяка част от вноската, която не е изразходвана в рамките на финансовата година N, за която е отпусната тази вноска, се пренася за финансовата година N+1 и се разходва за всички възстановими разходи, направени до 31 декември на година N+1. Оставащите суми от вноските за предходната година не се използват за финансиране на частта от разходите, която европейските политически партии трябва да покриват от собствените си средства.

Бенефициерът използва първо частта от вноската, която не е използвана в рамките на финансовата година, за която е отпусната вноската, и едва тогава използва евентуалните вноски, отпуснати след тази година.

II.24.4 *Решение относно окончателната сума на финансирането*

Европейският парламент контролира ежегодно дали разходите спазват разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, Финансовия регламент и решението за финансиране. Всяка година той взема решение относно окончателната сума на финансирането, която се съобщава надлежно на бенефициера.

Ако размерът на финансирането, определен в член I.4, е напълно усвоен през финансовата година N, окончателната сума на финансирането се установява след приключването на тази финансова година в годината N+1.

В случай на пренасяне на неусвоени средства за финансовата година N+1 в съответствие с член II.24.3, окончателната сума на финансирането през година N се определя, както следва:

Стъпка 1: В година N+1 Европейският парламент взема решение относно възстановимите разходи за финансовата година N и първата част на окончателната сума на финансирането за година N, съответстващо на тези разходи. Освен това Европейският парламент установява размера на неусвоените средства, отпуснати за финансовата година N, които трябва да бъдат пренесени за финансовата година N+1;

Стъпка 2: В година N+2 Европейският парламент взема решение относно възстановимите разходи за финансовата година N+1, като определя кои от тях ще бъдат покрити от неизразходваните средства, пренесени за финансова година N + 1 (втора част на окончателната сума на финансирането).

Окончателната сума на финансирането за година N е сборът от сумите, установени в стъпки 1 и 2.

При установяването на окончателната сума на финансирането се извършва уравниване на предварителното финансиране. В случай на пренасяне се извършва частично уравниване на предварителното финансиране при всяка една от посочените по-горе стъпки.

II.24.5 *Събиране на неусвоени средства*

Оставащата част от вноската, отпусната за година N, която не е изразходвана до края на годината N+1, се събира в съответствие с част първа, дял IV, глава 5 от Финансовия регламент.

II.24.6 *Баланс на финансирането*

Ако предварителното финансиране надвишава окончателната сума на финансирането, Европейският парламент събира недължимо платеното предварително финансиране.

Ако окончателната сума на финансирането надвишава изплатеното предварително финансиране, Европейският парламент изплаща остатъка.

II.24.7 *Излишък на собствени ресурси*а) *Изграждане на специален резерв*

Бенефициерът може да изгради специален резерв от излишъка от собствени ресурси.

Излишъкът от собствени ресурси, който се прехвърля в сметката за специалния резерв, възлиза на размера на собствените ресурси, превишаващи сумата на собствените ресурси, необходими за покриване на 10 % от възстановимите разходи, действително направени през финансова година N. Бенефициерът трябва предварително да е покрил невъзстановимите разходи за финансова година N, използвайки единствено собствени ресурси.

Резервът се използва единствено за съфинансиране на възстановимите разходи и невъзстановимите разходи, които трябва да бъдат покрити от собствените ресурси по време на изпълнението на всички бъдещи решения за финансиране.

б) Печалба

Печалбата се определя като излишък на приходите спрямо разходите.

Приходите включват финансирането от бюджета на Съюза и собствените ресурси на бенефициера.

Вноските от трети лица за съвместни мероприятия не се считат за част от собствените ресурси на бенефициера. Освен това бенефициерът няма право да получава нито пряко, нито непряко, друго финансиране от бюджета на Съюза. По-специално се забраняват даренията от бюджетите на политическите групи в Европейския парламент.

Излишъците, които се пренасят в специалния резерв, няма да бъдат взети предвид при изчисляване на размера на печалбата.

в) Събиране

Финансирането не може да носи печалба за бенефициера. Европейският парламент има право да събере процента от печалбата, който отговаря на вноската на Съюза за възстановимите разходи.

Член II.25

Лихва по предварително финансиране

Бенефициерът уведомява Европейския парламент за размера на лихвата или подобни изгоди, генерирани от предварителното финансиране, което той е получил от Европейския парламент.

Европейският парламент приспада лихвата, генерирана от предварително финансиране, при изчисляване на окончателната сума на финансирането. Лихвата не се включва в собствените ресурси.

Член II.26

Събиране

В случай на недължимо платени суми на бенефициера или в случай на обосновано прилагане на процедура за събиране съгласно условията на решението за финансиране, Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 или Финансовия регламент, бенефициерът или физическото лице, посочено в член 30, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) №1141/2014, възстановява съответните суми на Европейския парламент в съответствие с условията и в сроковете, определени от Европейския парламент.

II.26.1 Лихва за забава

Ако бенефициерът не погаси съответните суми до определения от Европейския парламент краен срок, Европейският парламент начислява върху дължимите суми лихва за забава в определения в член II.15 размер. Лихвата за забава обхваща периода между датата, на която изтича крайният срок за погасяване, и датата, на която Европейският парламент събере изцяло дължимите суми, като тази дата се включва в този период.

С всяко частично плащане се погасяват първо таксите и лихвата за забава, а едва след това главницата.

II.26.2 Прихващане

Ако съответните суми не бъдат погасени до определения краен срок, дължимите на Европейския парламент суми може да се съберат чрез прихващане от евентуално дължими на бенефициера суми на каквото и да е основание, в съответствие с член 80 от Финансовия регламент и правилата за неговото прилагане. В изключителни случаи, обосновани с необходимостта да се защитят финансовите интереси на Съюза, Европейският парламент може да събере суми чрез прихващане преди падежа на плащането. Не се изисква предварително съгласие на бенефициера.

II.26.3 Банкови такси

Банковите такси по повод на събирането на дължими на Европейския парламент суми са единствено за сметка на бенефициера.

*Член II.27***Финансова гаранция**

Ако Европейският парламент изисква финансова гаранция в съответствие с член 204й от Финансовия регламент, трябва да бъдат изпълнени следните условия:

- а) финансовата гаранция трябва да е предоставена от банка или от одобрена финансова институция или, в случай че това бъде поискано от бенефициера и прието от Европейския парламент – от трето лице;
- б) гарантът трябва да бъде гарант при първо поискване и да не изисква от Европейския парламент първо да предявява иск към основния длъжник (т.е. съответния бенефициер); както и
- в) финансовата гаранция трябва изрично да остава в сила до момента, в който предварителното финансиране се уравни спрямо междинните плащания или плащането на остатъка от Европейския парламент; ако плащането на остатъка се извършва под формата на събиране, финансовата гаранция трябва да остава в сила, докато дългът бъде снетен за изцяло покрит, а Европейският парламент трябва да освободи гаранцията през следващия месец.

*Член II.28***Контрол***II.28.1 Общи разпоредби*

В рамките на своята компетентност и в съответствие с разпоредбите на глава V от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и на член 204н, параграф 1 от Финансовия регламент, Европейският парламент и Органът за европейските политически партии и европейските политически фондации могат във всеки един момент да упражняват своите правомощия за контрол, за да проверят дали бенефициерът е в пълно съответствие със задълженията, предвидени в решението за финансиране, в Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и във Финансовия регламент.

Бенефициерът надлежно си сътрудничи с компетентните органи и им предоставя цялата необходима помощ за провеждане на контрол.

Европейският парламент и Органът за европейските политически партии и европейските политически фондации може да делегира задачата за контрол на външни органи, надлежно упълномощени да действат от тяхно име („упълномощените органи“).

II.28.2 Задължение за съхраняване на документи

В продължение на период от пет години, който започва да тече от датата на представяне на годишния доклад, бенефициерът съхранява, на подходящ носител, всички оригинални документи, и особено счетоводната и данъчната документация, включително цифровизирани оригинали, ако те са разрешени от съответното национално право и при определените в него условия.

Петгодишният срок, определен в първата алинея, не се прилага в случай на текущи одити, обжалвания, съдебни дела или подадени искове за вземания по отношение на финансирането. В тези случаи бенефициерът съхранява документите до приключването на тези одити, обжалвания, съдебни дела или искове.

II.28.3 Задължение за предоставяне на документи и/или информация

Бенефициерът предоставя всякакви документи и всякаква информация, включително информация в електронен формат, която бъде поискана от Европейския парламент, от Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации или от упълномощения орган („компетентния орган“).

Всички документи или информацията, предоставени от бенефициера, се обработват в съответствие с член II.6.

II.28.4 Посещения на място

Компетентният орган може да провежда посещения на място в помещенията на бенефициера. За тази цел той може да поиска в писмен вид бенефициерът да извърши подходящи подготвителни действия за подобно посещение в рамките на подходящ срок, който се определя от компетентния орган.

По време на посещение на място бенефициерът дава възможност на компетентния орган да има достъп до обектите и помещенията, в които се извършва или е била извършвана дейността, както и до цялата необходима информация, включително до информация в електронен формат.

Бенефициерът гарантира, че информацията е непосредствено достъпна в момента на посещението на място и че поисканата информация е предоставена в подходяща форма.

II.28.5 Състезателна одитна процедура

Въз основа на направените по време на процедурата на контрол констатации Европейският парламент изготвя предварителен одитен доклад, който се изпраща на бенефициера. Бенефициерът може да представи забележки в срок от 30 календарни дни от датата на получаване на предварителния одитен доклад.

Въз основа на констатациите в предварителния одитен доклад и евентуални забележки на бенефициера Европейският парламент определя окончателните си одитни констатации в окончателния одитен доклад. Окончателният одитен доклад се изпраща на бенефициера в срок от 60 календарни дни след изтичането на срока за изпращане на забележки към предварителния одитен доклад.

II.28.6 Последници от одитните констатации

Без да се засяга правото на Парламента да предприеме мерките по членове II.11 – II.13, окончателните одитни констатации трябва да бъдат надлежно взети предвид от Европейския парламент в контекста на определянето на окончателната сума на финансирането.

Случаи на възможна измама или сериозно нарушение на приложимите правила, разкрити от окончателните одитни констатации, се съобщават на компетентните национални органи или органи на Съюза за по-нататъшни действия.

Европейският парламент може да коригира със задна дата решението относно окончателната сума на финансирането въз основа на окончателните одитни констатации.

II.28.7 Права на контрол на OLAF

Европейската служба за борба с измамите (OLAF) упражнява правата си на контрол по отношение на бенефициера в съответствие с приложимите правила, и по-специално с Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. ⁽¹⁾, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 от 11 септември 2013 г. ⁽²⁾, член 204н, параграф 1 от Финансовия регламент и член 24, параграф 4 и член 25, параграф 7 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Бенефициерът надлежно сътрудничи с OLAF и предоставя цялата необходима помощ за осъществяването на контрола.

Европейският парламент може по всяко време да коригира със задна дата решението относно окончателната сума на финансирането въз основа на констатациите, получени от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), в съответствие с член 25, параграф 7 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014. Преди Европейският парламент да вземе решение да коригира със задна дата решението относно окончателната сума на финансирането, бенефициерът трябва да бъде надлежно информиран относно съответните констатации и намерението на Парламента да коригира решението относно окончателната сума на финансирането и трябва да има възможност да представи своите забележки.

II.28.8 Права на контрол на Европейската сметна палата

Европейската сметна палата упражнява своето право на контрол в съответствие с приложимите правила, и по-специално член 204н, параграф 1 от Финансовия регламент и член 25, параграф 6 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014. Прилагат се членове II.28.3 и II.28.4.

Бенефициерът надлежно сътрудничи със Сметната палата и ѝ предоставя цялата необходима помощ за осъществяването на контрола.

II.28.9 Неспазване на задълженията по член II.28.1 – 4

Ако бенефициерът не изпълни задълженията, установени в член II.28.1 – 4, Европейският парламент може да счита всички разходи, които са недостатъчно обосновани от бенефициера, за невъзстановими.

За Европейския парламент

[фатилно име, собствено име]

[подпис]

Съставено в [Град: Страсбург, Люксембург, Брюксел]

⁽¹⁾ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 година относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

⁽²⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 г. на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013, стр. 1).

Приложение

Прогнозен бюджет

Разходи			Приходи		
Подлежащи на възстановяване разходи	Бюджет	Изпълнение	Бюджет	Изпълнение	
А.1: Разходи за персонал			Г.1-1. Финансиране от Европейския парламент, пренесено от година N-1	Не е приложимо	
1. Възнаграждения			Г.1-2. Финансиране от Европейския парламент, отпуснато за година N	Не е приложимо	
2. Вноски			Г.1-3. Финансиране от Европейския парламент, пренесено към година N+1	Не е приложимо	
3. Професионално обучение			Финансиране от Европейския парламент, използвано за покриване на 90 % от възстановимите разходи в година N		
4. Командировъчни разходи на персонала			Г.2. Членски внос		
5. Други разходи за персонал			2.1 от членуващи партии		
А.2: Разходи за инфраструктура и оперативни разходи			2.2 от отделни членове		
1. Наеми, такси и разходи за поддръжка			Г.3. Дарения		
2. Разходи, свързани с монтаж, функциониране и поддръжка на оборудване					
3. Амортизация на движимо и недвижимо имущество			Г.4. Други собствени ресурси (уточняват се)		
4. Хартия и канцеларски материали					
5. Разходи за пощенски и далекосъобщителни услуги					
6. Разходи за печат, писмен превод и възпроизвеждане					
7. Други инфраструктурни разходи					
А.3: Административни разходи			Г.5. Вноски в натура		
1. Разходи за документация (вестници, информационни агенции, бази данни)			Г. ОБЩО ПРИХОДИ		
2. Разходи за проучвания и научни изследвания			Д. печалба/загуба (Г – В)		
3. Разходи за правни услуги					
4. Разходи за счетоводни и одиторски услуги					
5. Разни административни разходи					
6. Подкрепа за свързани субекти					
А.4: Заседания и представителни разходи					
1. Разходи за заседания					
2. Участие на семинари и конференции					
3. Представителни разходи					
4. Разходи за покани					
5. Други разходи, свързани със заседанията					
А.5: Разходи за информация и публикации					
1. Разходи за публикации					
2. Създаване и поддръжане на интернет сайтове					
3. Разходи за реклама					
4. Комуникационно оборудване (приспособления)					
5. Семинари и изложби					
6. Предизборни кампании ¹⁹					
7. Други разходи за информация					
А. ОБЩ РАЗМЕР НА ВЪЗСТАНОВИМИТЕ РАЗХОДИ					
Невъзстановими разходи					
1. Запелени средства за други провизии					
2. Финансови такси					
3. Загуби от обменни курсове					
4. Необслужвани вземания от трети страни					
5. Други (посочват се)					
6. Вноски в натура					
Б. ОБЩ РАЗМЕР НА НЕВЪЗСТАНОВИМИТЕ РАЗХОДИ					
В. ОБЩО РАЗХОДИ					
			Е. Собствени ресурси, разпределени за сметката за резерви		
			Ж. Печалба/загуба за проверка на изпълнението на принципа за нестопанска цел (Д – Е)		
			З. Лихви от предварително финансиране		

Бележка: това е само примерна структура. Обвръзващата структура на прогнозния бюджет се публикува ежегодно заедно с поканата за вноски.

ПРИЛОЖЕНИЕ 16

**[ОБРАЗЕЦ] РЕШЕНИЕ ЗА ОТПУСКАНЕ НА БЕЗВЪЗМЕЗДНИ СРЕДСТВА — ФОНДАЦИЯ
НОМЕР: ...[ПОПЪЛВА СЕ]...**

Като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 10, параграф 4 от него,
като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 224 от него,
като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации ⁽¹⁾, и по-специално член 25, параграф 1 от него,
като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза ⁽²⁾ („Финансовият регламент“),
като взе предвид Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 ⁽³⁾ („Правилата за прилагане на Финансовия регламент“),
като взе предвид Делегиран регламент (ЕС, Евратом) 2015/2401 на Комисията от 2 октомври 2015 г. относно съдържанието и функционирането на регистъра на европейските политически партии и фондации ⁽⁴⁾,
като взе предвид Правилника за дейността на Европейския парламент, и по-специално член 25, параграф 11 от него,
като взе предвид решението на Бюрото на Европейския парламент от 28 май 2018 г. за определяне на процедурите по прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации ⁽⁵⁾,
като взе предвид реда и условията, определени от Европейския парламент в поканата за представяне на предложения с оглед на предоставянето на финансиране на политическите фондации на европейско равнище,
като има предвид, че:

- (1) Член 10, параграф 4 от Договора за Европейския съюз предвижда, че политическите партии на европейско равнище допринасят за формирането на европейско политическо съзнание и за изразяването на волята на гражданите на Съюза.
- (2) Настоящото решение е резултат от покана за представяне на предложения, чрез която заявителите са били уведомени за образца на решението за финансиране, включително за реда и условията.
- (3) [бенефициерът] е представил заявление за финансиране на [дата на получаване от Европейския парламент] и е изразил изрично съгласие с реда и условията на решението за финансиране,

БЮРОТО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ РАЗГЛЕДА заявлението на своето заседание от [дата] и ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Безвъзмездни средства за оперативни разходи по смисъла на член 121 от Финансовия регламент („финансиране“) се предоставят на:

[пълно официално наименование на бенефициера]
[официална правна форма]
[правна регистрация №]
[пълнен официален адрес]
[номер по ДДС],
[„бенефициера“],

представяван за целите на настоящото решение за финансиране от:

...[представител, който е упълномощен да поема правни ангажименти]...

в подкрепа на законовите дейности и цели на бенефициера

съгласно реда и условията, изложени в поканата за представяне на предложения и в настоящото решение („решението за финансиране“), включително неговите специални условия, общи условия и приложения:

Приложение 1 Прогнозен бюджет

Приложение 2 Работна програма

които съставляват неразделна част от настоящото решение за финансиране.

⁽¹⁾ ОВ L 317, 4.11.2014 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 333, 19.12.2015 г., стр. 50.

⁽⁵⁾ ОВ C 225, 28.6.2018 г., стр. 4.

Разпоредбите относно специалните условия имат предимство пред разпоредбите в другите части на настоящото решение. Разпоредбите относно общите условия имат предимство пред разпоредбите в другите приложения.

Съдържание

I. СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ	31
ЧЛЕН I.1 – ПРЕДМЕТ НА РЕШЕНИЕТО	31
ЧЛЕН I.2 – СРОК НА ДОПУСТИМОСТ	32
ЧЛЕН I.3 – ФОРМА НА ФИНАНСИРАНЕ	32
ЧЛЕН I.4 – НЕОКОНЧАТЕЛНА (МАКСИМАЛНА) СУМА НА ФИНАНСИРАНЕТО	32
ЧЛЕН I.5 – ПЛАЩАНИЯ И НАЧИНИ НА ПЛАЩАНЕ	32
I.5.1 Предварително финансиране	32
I.5.2 Плащане на остатъка или събиране на недължимо платеното предварително финансиране	32
I.5.3 Валута	32
ЧЛЕН I.6 – БАНКОВА СМЕТКА	32
ЧЛЕН I.7 – ОБЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ	33
ЧЛЕН I.8 – ВЛИЗАНЕ В СИЛА НА РЕШЕНИЕТО	33
II. ОБЩИ УСЛОВИЯ	33
ЧАСТ А: ПРАВНИ И АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ	33
ЧЛЕН II.1 – ОПРЕДЕЛЕНИЯ	33
ЧЛЕН II.2 – ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА БЕНЕФИЦИЕРА	34
ЧЛЕН II.3 – ЗАДЪЛЖЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С БАНКОВАТА СМЕТКА	34
ЧЛЕН II.4 – ОТГОВОРНОСТ ЗА ВРЕДИ	34
ЧЛЕН II.5 – ПОВЕРИТЕЛНОСТ	34
ЧЛЕН II.6 – ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ	35
ЧЛЕН II.7 – СЪХРАНЯВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯТА	35
ЧЛЕН II.8 – ВИДИМОСТ НА ФИНАНСИРАНЕТО ОТ ЕС	35
II.8.1 Информация относно финансирането от Съюза	35
II.8.2 Декларации на Европейския парламент за отказ от отговорност	35
II.8.3 Публикуване на информация от Европейския парламент	35
ЧЛЕН II.9 – ВЪЗЛАГАНЕ НА ДОГОВОРИ от бенефициера	35
II.9.1 Принципи	35
II.9.2 Съхраняване на документацията	35
II.9.3 Проверки	36
II.9.4 Отговорност	36
ЧЛЕН II.10 – ФИНАНСОВА ПОДКРЕПА ЗА ТРЕТИ ЛИЦА	36
ЧЛЕН II.11 – НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА	36
ЧЛЕН II.12 – СПИРАНЕ НА ПЛАЩАНЕТО НА ФИНАНСИРАНЕТО	36
II.12.1 Основания за спиране	36
II.12.2 Процедура за спиране	36
II.12.3 Последници от спирането	37
II.12.4 Възобновяване на плащането	37
ЧЛЕН II.13 – ОТТЕГЛЯНЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ФИНАНСИРАНЕ ОТ ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	37
II.13.1 Основания за оттегляне	37
II.13.2 Процедура за оттегляне	37
II.13.3 Последници от оттеглянето	37
ЧЛЕН II.14 – ПРЕКРАТЯВАНЕ НА РЕШЕНИЕТО ЗА ФИНАНСИРАНЕ	37
II.14.1 Прекратяване по искане на бенефициера	37
II.14.2 Прекратяване от страна на Европейския парламент	37
II.14.3 Последници от прекратяването	38

ЧЛЕН II.15 – ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ПРАВА	38
ЧЛЕН II.16 – ЛИХВА ЗА ЗАБАВА	38
ЧЛЕН II.17 – ПРИЛОЖИМО ПРАВО	39
ЧЛЕН II.18 – ПРАВО НА ИЗСЛУШВАНЕ	39
ЧАСТ Б: ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ	39
ЧЛЕН II.19 – ДОПУСТИМИ РАЗХОДИ	39
II.19.1 Условия	39
II.19.2 Примери за допустими разходи	39
ЧЛЕН II.20 – Недопустими разходи	40
ЧЛЕН II.21 – ВНОСКИ В НАТУРА	40
ЧЛЕН II.22 – ТРАНСФЕРИ НА БЮДЖЕТНИ СРЕДСТВА	40
ЧЛЕН II.23 – ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ДОКЛАДВАНЕ	41
II.23.1 Годишен доклад	41
II.23.2 Доклад от външен одит	41
ЧЛЕН II.24 – РЕШЕНИЕ ОТНОСНО ГОДИШНИЯ ДОКЛАД	42
ЧЛЕН II.25 – РЕШЕНИЕ ОТНОСНО ОКОНЧАТЕЛНАТА СУМА НА ФИНАНСИРАНЕТО	42
II.25.1 Въздействие на годишния доклад	42
II.25.2 Праг	42
II.25.3 Пренос на излишъка	42
II.25.4 Решение относно окончателната сума на финансирането	43
II.25.5 Баланс на финансирането	43
II.25.6 Печалба	43
ЧЛЕН II.26 – СЪБИРАНЕ	43
II.26.1 Лихва за забава	43
II.26.2 Прихващане	43
II.26.3 Банкови такси	44
ЧЛЕН II.27 – ФИНАНСОВА ГАРАНЦИЯ	44
ЧЛЕН II.28 – КОНТРОЛ	44
II.28.1 Общи разпоредби	44
II.28.2 Задължение за съхраняване на документи	44
II.28.3 Задължение за предоставяне на документи и/или информация	44
II.28.4 Посещения на място	44
II.28.5 Състезателна одитна процедура	45
II.28.6 Последници от одитните констатации	45
II.28.7 Права на контрол на OLAF	45
II.28.8 Права на контрол на Европейската сметна палата	45
II.28.9 Неспазване на задълженията по член II.28.1 — 4	45
Приложение 1 – Прогнозен бюджет	46
Приложение 2 – Работна програма	48

I. СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ

Член I.1

Предмет на решението

Европейският парламент отпуска финансиране за изпълнението на законовите дейности и цели на бенефициера през финансовата [попълва се] година в съответствие с реда и условията, посочени в специалните условия и общите условия („условията“), както и в съответствие с другите приложения към решението за финансиране. В това се състои изпълнението на решението за финансиране от Европейския парламент.

Бенефициерът използва финансирането за целите на изпълнението на своите законови дейности и цели, като действа на своя отговорност и в съответствие с условията и другите приложения към решението за финансиране. В това се състои изпълнението на решението за финансиране от бенефициера.

*Член 1.2***Срок на допустимост**

Срокът на допустимост за финансирането от Съюза е от [въвежда се ДД/ММ/ГГ] до [въвежда се ДД/ММ/ГГ].

*Член 1.3***Форма на финансиране**

Безвъзмездните средства, отпуснати на бенефициера съгласно част I, дял VI от Финансовия регламент, са под формата на възстановяване на процент от действително направените допустими разходи.

*Член 1.4***Неокончателна (максимална) сума на финансирането**

Европейският парламент предоставя максимална сума от [въвежда се сума] EUR, която не надвишава 95 % от общия размер на прогнозните допустими разходи.

Прогнозните допустими разходи на бенефициера са определени в приложение 1 („прогнозен бюджет“). Прогнозният бюджет трябва да бъде балансиран и да предоставя разбивка на всички разходи и приходи на бенефициера за срока на допустимост. Допустимите разходи се отделят от недопустимите разходи съгласно член II.19.

*Член 1.5***Плащания и начини на плащане**

Средствата се изплащат в съответствие със следните срокове и условия.

1.5.1 Предварително финансиране

Плащането по предварителното финансиране в размер на [въвежда се сума] EUR, представляващо [100 % по подразбиране, в противен случай се посочва процентът, определен от Европейския парламент] от максималната сума на финансирането, установена в член I.4 от настоящото решение за финансиране, се превежда на бенефициера в рамките на 30 дни от датата на влизане в сила на решението за финансиране или, ако е приложимо, от датата, на която Европейският парламент получи финансовата гаранция в размер на [... EUR, въвежда се сума, ако е приложимо], в зависимост от това коя от двете дати е по-късна.

1.5.2 Плащане на остатък или събиране на недължимо платеното предварително финансиране

Остатъкът от финансирането се плаща на бенефициера или всяко недължимо платено предварително финансиране се събира в рамките на 30 дни след решението на Европейския парламент относно годишния доклад и определянето на окончателната сума на финансирането, посочена в членове II.23 и II.25.

1.5.3 Валута

Европейският парламент извършва плащанията в евро. Всяко изчисляване на действителните разходи в евро се извършва по курса за деня, публикуван в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз*, или, в противен случай, според установения от Европейския парламент и публикуван на интернет сайта му месечен счетоводен курс в деня на издаване на платежното нареждане от Европейския парламент, освен ако в специалните условия изрично е предвидено друго.

Плащанията от Европейския парламент се считат за извършени в деня на дебитирането им по сметката на Европейския парламент.

*Член 1.6***Банкова сметка**

Плащанията се извършват по банкова сметка или подсметка (в евро) на бенефициера в банка със седалище в държава — членка на Европейския съюз, чиито данни са посочени по-долу:

Наименование на банката: [...]

Адрес на банковия клон, в който се намира сметката: [...]

Пълно наименование на титуляря на банковата сметка: [...]

Пълен номер на банковата сметка (включително банковите кодове): [...]

IBAN: [...]

BIC/SWIFT: [...]

Член I.7

Общи административни разпоредби

Всяка комуникация с Европейския парламент във връзка с решението за финансиране се извършва писмено, като в нея се посочва номерът на решението за финансиране и тя се изпраща на следния адрес:

European Parliament
The President
c/o the Director-General of Finance
Office SCH 05B031
L-2929 Luxembourg

Писмата, изпратени по обикновена поща, се считат за получени от Европейския парламент на датата, на която са официално регистрирани от службата за кореспонденция на Европейския парламент.

Решението за финансиране се изпраща на бенефициера на следния адрес:

Г-н/г-жа [...] [длъжност]
[официално наименование на бенефициера]
[пълен официален адрес]

Всяка промяна на адреса на бенефициера се съобщава на Европейския парламент в писмен вид и незабавно.

Член I.8

Влизане в сила на решението

Решението за финансиране влиза в сила на датата на подписването му от името на Европейския парламент.

II. ОБЩИ УСЛОВИЯ**ЧАСТ А: ПРАВНИ И АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ**

Член II.1

Определения

За целите на настоящото решение за финансиране:

- 1) **„доклад за дейността“** означава писмена обосновка на разходите, направени по време на срока на допустимост, например: разяснение на дейностите, административните разходи и др.; докладът за дейността е част от годишния доклад;
- 2) **„годишен доклад“** означава доклад, който трябва да бъде представен в срок от шест месеца след приключването на финансовата година в съответствие с член 23 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 3) **„баланс на финансирането“** означава разликата между размера на предварителното финансиране в съответствие с член I.5.1 и окончателната сума на финансирането, установена по силата на член II.23.4;
- 4) **„уравняване на предварителното финансиране“** означава положение, в което разпоредителят с бюджетни кредити е определил окончателната сума на финансирането и сумата, платена на бенефициера, вече не е собственост на Съюза;
- 5) **„конфликт на интереси“** означава положение, при което безпристрастното и обективно изпълнение на решението за финансиране от бенефициер е опорочено по причини, свързани със семейството, емоционалния живот или националната принадлежност, икономически интерес или всякакъв друг интерес, който е общ с трето лице, свързано с предмета на решението за финансиране; политическата принадлежност по принцип не представлява причина за конфликт на интереси в случай на споразумения, сключени между политическа партия и организации, споделящи същите политически ценности; въпреки това в случай на такова споразумение трябва да се спазва член 22 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 6) **„дарения в натура“** означава нефинансови ресурси, предоставени безплатно от трети лица на бенефициера, съгласно определението в член 2, параграфи 7 и 8 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 7) **„финансова година N“** или **„срок на допустимост“** означават срокът за изпълнение на дейностите, за които е било отпуснато финансиране по силата на решението за финансиране, както е посочен в член I.2;
- 8) **„непреодолима сила“** означава всяко непредвидимо извънредно положение или събитие извън контрола на бенефициера или на Европейския парламент, което възпрепятства някой от тях да изпълни задълженията си по решението за финансиране, което не се дължи на грешка или небрежност от тяхна страна или от страна на подизпълнителите, свързаните с бенефициера субекти или третите лица, получаващи финансова подкрепа, и което се оказва неизбежно, въпреки че страните са положили дължимата грижа; като непреодолима сила не могат да бъдат представяни следните обстоятелства: трудови спорове, стачки, финансови трудности или неизправна услуга, дефект в оборудването или материалите или забавяне при тяхното предоставяне, освен когато те произтичат пряко от приложим случай на непреодолима сила;
- 9) **„официално уведомление“** означава комуникация в писмен вид по пощата или по електронната поща с доказателство за нейното получаване;

- 10) **„измама“** означава всяко преднамерено действие или бездействие, което засяга финансовите интереси на Съюза и е свързано с използването или представянето на фалшиви, неверни или непълни отчети или документи и с неоповестяването на информация в нарушение на конкретно задължение;
- 11) **„финансиране“** означава безвъзмездни средства по смисъла на част първа, дял VI от Финансовия регламент и глава IV от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- 12) **„нередност“** означава всяко нарушение на разпоредба на правото на Съюза, произтичащо от действие или бездействие от страна на бенефициера, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на бюджета на Съюза;
- 13) **„собствени ресурси“** означава външни източници на финансиране, различни от финансиране от страна на Съюза, например: дарения, вноски от членове (съгласно определението в член 2, параграфи 7 и 8 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014) и др.;
- 14) **„свързано лице“** означава всяко лице, което има правото да представлява бенефициера или да взема решения от негово име;
- 15) **„съществена грешка“** означава всяко нарушение на разпоредба на решението за финансиране, произтичащо от действие или бездействие, което причинява или би могло да причини загуба за бюджета на Европейския съюз.

Член II.2

Общи задължения на бенефициера

Бенефициерът:

- а) носи цялата отговорност и тежест за доказването на спазването на всички възложени му правни задължения;
- б) е длъжен да компенсира всички евентуални вреди, понесени от Европейския парламент вследствие на изпълнението, включително неточното изпълнение на решението за финансиране, освен в случаи на непреодолима сила;
- в) единствен е отговорен спрямо трети лица, включително за всички видове понесени от тях вреди в хода на изпълнението на решението за финансиране;
- г) уведомява незабавно Европейския парламент за всяка промяна в своето правно, финансово, техническо, организационно състояние или в състоянието по отношение на собствеността, както и за всяка промяна в своето наименование, адрес или законен представител;
- д) взема всички необходими мерки за предотвратяване на възникването на каквито и да е конфликти на интереси.

Член II.3

Задължения, свързани с банковата сметка

Сметката или подсметката, посочена в член I.6, трябва да предоставя възможност да се идентифицират сумите, платени от Европейския парламент, и генерираната лихва или равностойни ползи.

Ако според законодателството на държавата, на чиято територия е открита сметката, превежданите по тази сметка суми генерират лихва или равностойни ползи, тези лихви или ползи могат да бъдат задържани от бенефициера в съответствие с член 8, параграф 4 от Финансовия регламент.

Сумите, платени от Европейския парламент, не могат да бъдат използвани за спекулативни цели при никакви обстоятелства.

Предварителното финансиране продължава да бъде собственост на Съюза до уравниването му с окончателната сума на финансирането.

Член II.4

Отговорност за вреди

Европейският парламент не носи отговорност за каквито и да е вреди, причинени от бенефициера или претърпени от него, включително за вредите, причинени на трети лица по време на или вследствие от изпълнението на настоящото решение за финансиране.

Освен в случаи на непреодолима сила бенефициерът или свързаното с него лице обезщетява Европейския парламент за всички вреди, които той е понесъл в резултат от изпълнението на решението за финансиране или поради това, че решението за финансиране не е било изпълнено в пълно съответствие с неговите разпоредби.

Член II.5

Поверителност

Освен ако в настоящото решение за финансиране, в член 32 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 или в други законодателни актове на Съюза не е посочено друго, Европейският парламент и бенефициерът се задължават да запазят поверителността на всички документи, информация или други материали, пряко свързани с предмета на настоящото решение за финансиране.

Член II.6

Обработка на личните данни

Всички лични данни, събрани във връзка с решението за финансиране, се обработват в съответствие с член 33 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и съгласно Регламент (ЕО) № 45/2001⁽¹⁾.

Тези данни се обработват за целите на изпълнението и мониторинга на решението за финансиране, без това да възпрепятства предаването им на органите, които отговарят за извършването на проверки и одити в съответствие с правото на Съюза.

Член II.7

Съхраняване на документацията

В съответствие с член 136 от Финансовия регламент бенефициерът съхранява документацията, оправдателните документи, статистическите данни и други записи във връзка с изпълнението на решението за финансиране за период от пет години след плащането на остатъка или събирането на недължимо платеното предварително финансиране.

Документацията, свързана с одити, обжалвания, съдебни дела или уреждане на вземания, произтичащи от използването на финансирането, се запазва до приключването на тези одити, обжалвания, съдебни дела или уреждане на вземания.

Член II.8

Видимост на финансирането от ЕС

II.8.1 Информация относно финансирането от Съюза

Освен ако Европейският парламент поиска или даде съгласието си за друго, във всички съобщения или публикации на бенефициера, които са свързани с решението за финансиране, включително на конференции, семинари или в информационни или рекламни материали (например брошури, листовки, плакати, презентации, в електронна форма и т.н.), се посочва, че програмата е получила финансова подкрепа от Европейския парламент.

II.8.2 Декларации на Европейския парламент за отказ от отговорност

Във всички съобщения или публикации на бенефициера, независимо под каква форма или на какъв носител са те, се посочва, че отговорността се носи единствено от автора и че Европейският парламент не носи отговорност за използването на съдържащата се в съобщенията или публикациите информация.

II.8.3 Публикуване на информация от Европейския парламент

Европейският парламент публикува на интернет сайт информацията, посочена в член 32 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Член II.9

Възлагане на договори от бенефициера

II.9.1 Принципи

Ако с оглед на изпълнението на решението за финансиране бенефициерът сключва договори за обществени поръчки, бенефициерът е длъжен да събере конкурентни оферти и да възложи договора на оферента, представил икономически най-изгодната оферта или, по целесъобразност, офертата с най-ниска цена. Бенефициерът избягва всякакви конфликти на интереси.

За договори на стойност над 60 000 EUR на доставчик и за отделен продукт или услуга бенефициерът събира най-малко три оферти, получени в отговор на писмена покана за представяне на оферти, в която се описват подробно изискванията за възлагането на договор. Продължителността на съответните договори не надвишава пет години.

Ако бъдат представени по-малко от три оферти в отговор на писмената покана за представяне на оферти, бенефициерът е длъжен да докаже, че получаването на повече оферти за съответната обществена поръчка се е оказало невъзможно.

II.9.2 Съхраняване на документацията

Бенефициерът съхранява документацията за оценяването на офертите и обосновава в писмен вид своя избор на окончателен доставчик.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

II.9.3 Проверки

Бенефициерът гарантира, че Европейският парламент, Органът за европейските политически партии и европейските политически фондации, Европейската сметна палата и Европейската служба за борба с измамите (OLAF) могат да упражняват правомощията си за контрол съгласно глава V от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014. Бенефициерът гарантира, че договорите, сключени с трети лица, предоставят възможност за упражняване на тези правомощия и по отношение на тези трети лица.

II.9.4 Отговорност

Бенефициерът единствен е отговорен за изпълнението на решението за финансиране и за спазването на разпоредбите на решението за финансиране. Бенефициерът трябва да поеме ангажимент да извърши всичко необходимо, за да гарантира, че изпълнителят се отказва от всички права срещу Европейския парламент по силата на решението за финансиране.

Член II.10

Финансова подкрепа за трети лица

Финансовата подкрепа от страна на бенефициера за трети лица по смисъла на член 137 от Финансовия регламент може да съставлява допустим разход при следните условия:

- a) финансовата подкрепа се предоставя от бенефициера на следните трети лица: ... [да се въведат имената на потенциалните бенефициери съгласно посоченото във формуляра на заявлението];
- b) финансовата подкрепа за всяко трето лице не надвишава 60 000 EUR;
- в) тя се използва от третото лице за покриване на допустими разходи;
- г) бенефициерът гарантира евентуалното възстановяване на тази финансова подкрепа.

Националните или европейските политически партии и националните или европейските политически фондации не се считат за трети лица за целите на настоящия член.

В съответствие с член 137, параграф 2 от Финансовия регламент бенефициерът гарантира, че Европейският парламент и Европейската сметна палата могат да упражняват правомощията си на контрол спрямо всички трети лица, които са получили средства на Съюза, по отношение на документи, помещения и информация, включително съхраняваната на електронни носители информация.

Член II.11

Непреодолима сила

Ако Европейският парламент или бенефициерът е изправен пред ситуация на непреодолима сила, той незабавно информира другата страна с препоръчано писмо с обратна разписка или по равностоен начин, като посочва естеството, вероятната продължителност и вероятните последици от съответната ситуация.

Европейският парламент и бенефициерът полагат всички усилия да сведат до минимум вредите, които биха могли да бъдат причинени от ситуация на непреодолима сила.

Нито Европейският парламент, нито бенефициерът се счита за нарушил което и да е от задълженията си по решението за финансиране, ако е възпрепятстван да изпълни това задължение поради непреодолима сила.

Член II.12

Спиране на плащането на финансирането

II.12.1 Основания за спиране

Без да се накърняват разпоредбите на член 135 от Финансовия регламент и член 208 от Правилата за прилагане на Финансовия регламент, Европейският парламент разполага с правомощия да спре плащането на финансирането:

- i) ако Европейският парламент има съмнения, че бенефициерът е извършил съществени грешки, нередности, измама или нарушение на задълженията в рамките на процедурата за предоставяне на средствата или по време на изпълнението на решението за финансиране, и е необходимо той да провери дали те наистина са извършени;
- ii) ако бенефициерът е бил подложен на финансовите санкции, предвидени в член 27, параграф 4 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, докато финансовата санкция не бъде платена.

II.12.2 Процедура за спиране

Стъпка 1 — Преди да спре плащането, Европейският парламент официално уведомява бенефициера за намерението си да спре плащането, като посочва причините за това си намерение и приканва бенефициера да представи забележки в срок от 30 календарни дни след получаването на това уведомление.

Стъпка 2 — Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да не продължи да прилага процедурата за спиране, той уведомява бенефициера за това решение.

Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да продължи да прилага процедурата за спиране, той официално уведомява бенефициера чрез мотивирано решение относно спирането на плащането, като го информира за:

- i) индикативната дата на приключване на необходимата проверка в случая, посочен в член II.12.1, подточка i), и
- ii) всички правни средства за защита.

II.12.3 Последници от спирането

Вследствие на спирането на плащането бенефициерът няма право да получава каквито и да е плащания от Европейския парламент, докато не приключи проверката по подточка i) от Стъпка 2, посочена в член II.12.1 или докато основаниято за спирането не отпадне. Това не засяга правото на Европейския парламент да прекрати финансирането или да отмени решението за финансиране.

II.12.4 Възобновяване на плащането

От момента, в който основаниято за спирането на плащането вече не е приложимо, всички съответни плащания се възобновяват и Европейският парламент уведомява бенефициера за това.

Член II.13

Оттегляне на решението за финансиране от Европейския парламент

II.13.1 Основания за оттегляне

Европейският парламент разполага с правомощия да оттегли решението за финансиране въз основа на решението на Органа, с което бенефициерът се отписва от регистъра, освен в случаите, обхванати от член 30, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

II.13.2 Процедура за оттегляне

Стъпка 1 — Преди да оттегли решението за финансиране, Европейският парламент официално уведомява бенефициера за намерението си да оттегли решението за финансиране, като посочва причините за това си намерение и приканва бенефициера да представи забележки в срок от 30 календарни дни след получаването на това уведомление.

Стъпка 2 — Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да не оттегля решението за финансиране, той уведомява бенефициера за това решение.

Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да оттегли решението за финансиране, той официално уведомява бенефициера за оттеглянето чрез мотивирано решение.

Всички недължимо платени на бенефициера суми се събират съгласно приложимите разпоредби на Финансовия регламент.

II.13.3 Последници от оттеглянето

Решението за оттегляне на решението за финансиране има обратна сила, считано от датата на приемане на решението за финансиране.

Член II.14

Прекратяване на решението за финансиране

II.14.1 Прекратяване по искане на бенефициера

Бенефициерът може да поиска прекратяване на решението за финансиране.

Бенефициерът официално уведомява Европейския парламент за прекратяването, като посочва:

- a) мотивите за прекратяването и
- б) датата, на която прекратяването трябва да влезе в сила, като тази дата не може да предхожда датата, на която официалното уведомление е било изпратено.

Прекратяването влиза в сила на датата, посочена в решението за прекратяване.

II.14.2 Прекратяване от страна на Европейския парламент

Основания за прекратяване

Европейският парламент разполага с правомощия да прекратява решението за финансиране при всяко едно от следните обстоятелства:

- a) въз основа на решението на Органа, с което бенефициерът се отписва от регистъра в случаите, обхванати от член 30, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;

- б) ако бенефициерът вече не отговоря на изискванията по член 18, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- в) в случаите, посочени в член 135, параграфи 3 и 5 от Финансовия регламент;
- г) ако бенефициерът или свързано с него лице, или лице, което е поело неограничена отговорност за задълженията на бенефициера, се намира в едно от положенията, посочени в член 106, параграф 1, букви а) или б) от Финансовия регламент;
- д) ако бенефициерът или свързано с него лице се намира в едно от положенията, посочени в член 106, параграф 1, букви в), г), д) или е), или попада в приложното поле на член 106, параграф 2 от Финансовия регламент;
- е) ако бенефициерът губи своя правен статут като бенефициер по силата на член 10, параграф 6 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Процедура за прекратяване

Стъпка 1 — Преди да прекрати решението за финансиране, Европейският парламент официално уведомява бенефициера за намерението си да прекрати решението за финансиране, като посочва причините за това си намерение и приканва бенефициера да представи забележки в срок от 30 календарни дни след получаването на това уведомление.

Стъпка 2 — Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да не прекратява решението за финансиране, той уведомява бенефициера за това решение.

Ако след изтичането на срока за представяне на забележки Европейският парламент реши да прекрати решението за финансиране, той официално уведомява бенефициера за прекратяването чрез мотивирано решение.

Прекратяването на решението за финансиране влиза в сила в деня, в който бенефициерът е бил уведомен за това решение.

II.14.3 Последници от прекратяването

Решението за прекратяване на решението за финансиране влиза в сила *ex nunc*. Разходите, които бенефициерът е направил от деня на влизане в сила на решението за прекратяване нататък, се определят като недопустими разходи.

Член II.15

Прехвърляне на права

Бенефициерът не може да прехвърля права за икове за плащане срещу Европейския парламент на трети лица, освен ако това бъде предварително одобрено от Европейския парламент въз основа на мотивирано писмено искане от бенефициера.

Ако Европейският парламент не приеме в писмена форма прехвърлянето или редът за такова приемане не е спазен, прехвърлянето няма правно действие.

Прехвърлянето на права при никакви обстоятелства не освобождава бенефициера от задълженията му спрямо Европейския парламент.

Член II.16

Лихва за забава

Ако Европейският парламент не плати в предвидените срокове за плащане, бенефициерът има право на лихва за забава, която е равна на процента, прилаган от Европейската централна банка за основните ѝ операции по рефинансиране в евро („референтен лихвен процент“), плюс три и половина процентни пункта. Референтният лихвен процент е публикуваният в серия С на Официален вестник на Европейския съюз действащ процент на първо число от месеца, в който изтича срокът за плащане.

Ако Европейският парламент спре плащанията съгласно предвиденото в член II.12, тези действия не могат да бъдат счигани за случаи на забава.

Лихвата за забава обхваща периода от деня, следващ деня на падежа на плащането, до датата на реалното плащане (включително).

По изключение от първата алинея, ако изчислената лихва е по-малка или равна на 200 EUR, Европейският парламент е задължен да я плати на бенефициера единствено ако бенефициерът поиска това в срок от два месеца от получаването на просроченото плащане.

*Член II.17***Приложимо право**

Настоящото решение за финансиране се урежда от приложимото право на Съюза, и по-специално от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и приложимите разпоредби на Финансовия регламент, които се прилагат изцяло. Те се допълват, ако е необходимо, от националното право на държавата членка, в която е седалището на бенефициера.

*Член II.18***Право на изслушване**

В случаите, в които съгласно настоящото решение за финансиране бенефициерът или физическо лице, посочено в член 27а на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, има право да представи забележките си, на бенефициера или съответното физическо лице се дава срок от 10 работни дни, освен ако изрично не се предвижда друго, да представи писмени забележки. Въз основа на мотивирано искане на бенефициера или съответното физическо лице този период може да се удължи еднократно с още 10 работни дни.

ЧАСТ Б: ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ*Член II.19***Допустими разходи****II.19.1 Условия**

За да бъдат разглеждани като допустими за финансиране от страна на Съюза и в съответствие с член 126 от Финансовия регламент, разходите трябва да отговарят на следните критерии:

- а) да са пряко свързани с предмета на решението за финансиране и да са предвидени в приложения към решението за финансиране прогнозен бюджет;
- б) да са необходими за осъществяването на решението за финансиране;
- в) да са разумни и обосновани и да спазват принципа за добро финансово управление, по-специално от гледна точка на икономичност и ефективност;
- г) да са направени по време на срока на допустимост, определен в член I.2., с изключение на разноски, свързани с годишни доклади и заверки по финансовите отчети и свързаните с тях сметки;
- д) да са действително направени от бенефициера;
- е) да могат да бъдат идентифицирани и проверени и да са осчетоводени от бенефициера в съответствие със счетоводните стандарти, приложими към него;
- ж) да отговарят на изискванията на приложимото данъчно и социалноосигурително законодателство;
- з) да спазват член II.9.1, параграф 1 и, като общо правило, член II.9.1, параграф 2.

Счетоводните процедури и процедурите за вътрешен одит на бенефициера трябва да позволяват извършването на пряко сверяване на декларираните в годишния доклад приходи и разходи със счетоводните отчети и съответните оправдателни документи.

II.19.2 Примери за допустими разходи

По-специално и при условие че отговарят на предвидените в параграф 1 от настоящия член критерии, за допустими се считат следните оперативни разходи, без да се засяга член 126 от Финансовия регламент:

- а) административни разходи и разходи, свързани с техническо подпомагане, заседания, изследвания, трансгранични мероприятия, проучвания, информация и публикации;
- б) разходи за персонал, включващи действителни заплати, социалноосигурителни вноски и други нормативно установени разходи, включени във възнаграждението, при условие че същите не надвишават средните норми според обичайната политика на бенефициера относно възнагражденията;
- в) пътни и дневни разходи за служителите, при условие че съответстват на обичайната практика на бенефициера по отношение на пътните разноски;
- г) разходи за амортизация на оборудването или на други активи (нови или втора употреба), записани в счетоводните отчети на бенефициера, при условие че активът:
 - i) е отписан в съответствие с международните счетоводни стандарти и обичайните счетоводни практики на бенефициера и
 - ii) е закупен в съответствие с член II.9.1, параграф 1 и, като общо правило, с член II.9.1, параграф 2, ако покупката е направена в рамките на срока на допустимост;

- д) разходи за консумативи и доставки и други поръчки, при условие че:
- i) са закупени в съответствие с член II.9.1, параграф 1 и, като общо правило, с член II.9.1, параграф 2 и
 - ii) се отнасят директно към предмета на решението за финансиране;
- е) разходи, произтичащи пряко от изисквания, наложени от решението за финансиране, включително, ако е целесъобразно, разходите за финансови услуги (по-специално разходите за финансови гаранции), при условие че съответните услуги са закупени в съответствие с член II.9.1, параграф 1 и, като общо правило, с член II.9.1, параграф 2.

Член II.20

Недопустими разходи

Без да се засягат разпоредбите на член II.19.1 от настоящото решение и на член 126 от Финансовия регламент, следните разходи не се считат за допустими:

- а) възвръщаемост на капитал и дивиденди, платени от бенефициера;
- б) дългове и такси за тяхното обслужване;
- в) провизии за загуби или дългове;
- г) дължими лихви;
- д) съмнителни вземания;
- е) загуби от обменен курс;
- ж) разходи за банкови преводи от Европейския парламент, начислени от банката на бенефициера;
- з) разходи, декларирани от бенефициера по линия на друга дейност, получаваща безвъзмездни средства, финансирани от бюджета на Съюза;
- и) вноски в натура;
- й) прекомерни или неразумни разходи;
- к) подлежащ на приспадане ДДС;
- л) забранено финансиране на някои трети лица в съответствие с член 22 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;

Член II.21

Вноски в натура

Европейският парламент разрешава на бенефициера да получава вноски в натура по време на изпълнението на решение за финансиране, при условие че стойността на подобни вноски не надвишава:

- а) действително извършените разходи, надлежно доказани чрез счетоводните документи на третите лица, които безвъзмездно са извършили тези вноски в полза на бенефициера, но поемат съответните разходи;
- б) при липса на подобни документи — разходите, които съответстват на общоприетите разходи на въпросния пазар;
- в) тяхната стойност съгласно приетото в прогнозния бюджет;
- г) 50 % от собствените ресурси, приети в прогнозния бюджет.

Вноските в натура:

- а) се представят отделно в прогнозния бюджет, за да се отразят общите ресурси;
- б) съответстват на член 20 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, както и на националните данъчни и социалноосигурителни правила;
- в) се приемат само на временна основа, при условие че получат заверка от външния одитор и бъдат приети в решението за окончателната сума на финансирането;
- г) не са под формата на недвижим имот.

Член II.22

Трансфери на бюджетни средства

Бенефициерът има право да коригира прогнозния бюджет, посочен в приложение 1, чрез трансфери между различните бюджетни категории. Това коригиране не налага изменение на решението за финансиране. Подобни трансфери се обосновават в годишния доклад.

Член II.23

Задължения за докладване

II.23.1 Годишен доклад

За предпочитане до 15 май и не по-късно от 30 юни след края на финансовата година N бенефициерът представя годишен доклад, включващ:

- а) годишен финансов отчет с придружаващи го бележки, който обхваща приходите и разходите на бенефициера, активите и пасивите в началото и в края на финансовата година, съобразно с приложимото право в държавата членка, в която е седалището на бенефициера;
- б) годишен финансов отчет въз основа на международните счетоводни стандарти, определени в член 2 от Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾;
- в) списък с дарителите и вносителите и съответните им дарения или вноски, отчетени в съответствие с член 20 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014;
- г) доклад за дейността;
- д) финансов отчет, основан на структурата на прогнозния бюджет;
- е) подробности за сметките по отношение на приходи, разходи, активи и пасиви;
- ж) сравняване на финансовия отчет, посочен в буква д), с подробните данни в отчетите, посочени в буква е);
- з) списък на доставчици, които през дадената финансова година са фактурирали бенефициера в размер над 10 000 EUR, като се уточнява наименованието и адресът на доставчика, както и обхватът на предоставените стоки или услуги;

В случай на пренос съгласно член II.25.3, годишният доклад трябва да включва документите, посочени в букви г), д), е) и ж), които обхващат първото тримесечие на годината, следваща съответната финансова година.

Информацията, съдържаща се в годишния доклад, трябва да бъде достатъчна, за да се установи крайният размер на финансирането.

II.23.2 Доклад от външен одит

Европейският парламент получава пряко от независими външни органи или експерти, упълномощени съгласно член 23, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, доклада от външен одит, посочен в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Целта на външния одит е да удостовери надеждността на финансовите отчети и законосъобразността и редовността на разходите, и по-специално че:

- а) финансовите отчети са изготвени съобразно националното право, приложимо за бенефициера, не съдържат съществени грешки и дават вярна и точна представа за финансовото състояние и оперативните резултати;
- б) финансовите отчети са изготвени въз основа на международните счетоводни стандарти, определени в член 2 от Регламент (ЕО) № 1606/2002;
- в) декларираните разходи са действително направени;
- г) приходният отчет е изчерпателен;
- д) финансовите документи, представени на Парламента от бенефициера, отговарят на финансовите разпоредби на решението за финансиране;
- е) задълженията, произтичащи от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, и по-специално от член 20 от него, са изпълнени;
- ж) задълженията, произтичащи от решението за финансиране, и по-специално от член II.9 и член II.19 от него, са изпълнени;
- з) вноските в натура действително са предоставени на бенефициера и са остойностени съгласно приложимите правила;
- и) всеки излишък от финансирането от Съюза е пренесен към следващата финансова година и е усвоен през първото тримесечие на финансовата година съобразно с член 125, параграф 6 от Финансовия регламент;
- й) всеки излишък от собствени ресурси е прехвърлен в резерва.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1606/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 19 юли 2002 г. за прилагането на международните счетоводни стандарти (ОВ L 243, 11.9.2002 г., стр.1).

Член II.24

Решение относно годишния доклад

До 30 септември на годината след финансовата година N Европейският парламент одобрява или отхвърля годишния доклад, както е посочено в член II.23.1.

Ако в шестмесечен срок след получаване на годишния доклад Парламентът не отговори писмено, годишният доклад се счита за одобрен.

Одобрението на годишния доклад не засяга определянето на окончателната сума на финансирането съгласно член II.25, посредством което Европейският парламент взема окончателно решение относно допустимостта на разходите.

Европейският парламент може да изиска допълнителна информация от бенефициера, за да бъде в състояние да вземе решение относно годишния доклад. В случай на подобно изискване крайният срок за вземане на решение относно годишния доклад се удължава, докато поисканата информация бъде получена и оценена от Европейския парламент.

Ако годишният доклад е опорочен поради съществени недостатъци, Европейският парламент може да го отхвърли, без да поиска допълнителна информация от бенефициера, и може да изиска от бенефициера да представи нов доклад в срок от 15 работни дни.

Исканията за допълнителна информация или нов доклад се отправят до бенефициера писмено.

В случай на отхвърляне на първоначално представения годишен доклад и изискване на нов доклад по отношение на новия доклад се прилага предвидената в настоящия член процедура на одобрение.

Член II.25

Решение относно окончателната сума на финансиранетоII.25.1 *Въздействие на годишния доклад*

Решението на Европейския парламент за определяне на окончателната сума на финансирането се основава на годишния доклад, одобрен в съответствие с член II.24. В случай на окончателно отхвърляне на годишния доклад от Европейския парламент или непредставяне от страна на бенефициера на годишен доклад в приложимите срокове не може да се определят възстановими разходи с решението относно окончателната сума на финансирането.

II.25.2 *Праг*

Окончателната сума на финансирането е ограничена до сумата, посочена в член I.4, и не надвишава 95 % от действително извършените допустими разходи.

II.25.3 *Пренос на излишък*

Ако в края на финансовата година N бенефициерът реализира излишък на приходи спрямо разходи, част от този излишък може да се пренесе за финансовата година N+1 в съответствие с член 125, параграф 6 от Финансовия регламент.

а) *Определение за излишък*

Излишъкът за финансовата година N е разликата между общите допустими разходи и сбора от:

- i) неокончателната (максимална) сума на финансирането съгласно член I.4;
- ii) собствените ресурси на бенефициера, предназначени за покриване на допустими разходи, след като бенефициерът вече е покрил недопустимите разходите, използвайки единствено собствени ресурси; и
- iii) евентуален излишък, пренесен от финансовата година N-1.

Излишъкът, който може да бъде пренесен за финансовата година N+1, не надвишава 25 % от общите приходи, посочени в подточки i) и ii) по-горе.

б) *Осчетоводяване на провизията за допустими разходи*

Действително пренесеният размер се нанася в счетоводния баланс за финансовата година N като „провизия за покриване на допустими разходи за първото тримесечие на година N+1“. Тази провизия представлява допустим разход за финансовата година N.

Освен това чрез междинно уравниване на сметките най-късно до 31 март на година N+1 се определят действително направените допустими разходи към тази дата. Провизията не надвишава тези разходи.

През година N+1 провизията се анулира и генерира приход, който се използва за покриване на допустими разходи за първото тримесечие на финансовата година N+1.

II.25.4 Решение относно окончателната сума на финансирането

Европейският парламент контролира ежегодно дали разходите спазват разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, Финансовия регламент и решението за финансиране. Всяка година той взема решение относно окончателната сума на финансирането, която се съобщава надлежно на бенефициера.

Окончателната сума за финансиране на финансовата година N се установява в година N + 1.

При установяването на окончателната сума на финансирането се извършва уравниване на предварителното финансиране.

II.25.5 Баланс на финансирането

Ако предварителното финансиране надвишава окончателната сума на финансирането, Европейският парламент събира непължимо изплатеното предварително финансиране.

Ако окончателната сума на финансирането надвишава изплатеното предварително финансиране, Европейският парламент изплаща остатъка.

II.25.6 Печалба

а) Определение

Понятието „печалба“ се определя в член 125, параграф 5 от Финансовия регламент.

б) Създаване на резерви

В съответствие с член 125, параграф 5 от Финансовия регламент бенефициерът може да създава резерви от излишъка от собствени ресурси, които са определени в член II.1.

Излишъкът, който се прехвърля в сметката за резерви, възлиза на, ако е приложимо, размера на собствените ресурси, превишаващи сумата на собствените ресурси, необходими за покриване на 5 % от допустимите разходи, действително направени през финансова година N, и 5 % от разходите, включени в провизията за пренасяне към финансовата година N+1. Бенефициерът трябва предварително да е покрил недопустимите разходи, използвайки единствено собствените си ресурси.

Излишъкът, който се прехвърля в резерва, не се взема предвид при изчисляване на размера на печалбата.

Резервът се използва само за покриване на оперативни разходи на бенефициера.

в) Събиране

Финансирането не може да носи печалба за бенефициера. Европейският парламент има право да събере процента от печалбата, който отговаря на вноската на Съюза за допустимите разходи, съгласно член 125, параграф 5 от Финансовия регламент.

Член II.26

Събиране

В случай на непължимо платени суми на бенефициера или в случай на обосновано прилагане на процедура за събиране съгласно условията на решението за финансиране, Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 или Финансовия регламент, бенефициерът или физическото лице, посочено в член 30, параграф 2 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, възстановява съответните суми на Европейския парламент в съответствие с условията и в сроковете, определени от Европейския парламент.

II.26.1 Лихва за забава

Ако бенефициерът не погаси съответните суми до определения от Европейския парламент краен срок, Парламентът начислява върху дължимите суми лихва за забава в определения в член II.16 размер. Лихвата за забава обхваща периода между датата, на която изтича определеният краен срок за погасяване, и датата, на която Европейският парламент събере изцяло дължимите суми, като тази дата се включва в този период.

С всяко частично плащане се погасяват първо таксите и лихвата за забава, а едва след това главницата.

II.26.2 Прихващане

Ако съответните суми не бъдат погасени до определения краен срок, дължимите на Европейския парламент суми може да се съберат чрез прихващане от евентуално дължими на бенефициера суми на друго основание, в съответствие с член 80 от Финансовия регламент и правилата за неговото прилагане. В изключителни случаи, обосновани с необходимостта да се защитят финансовите интереси на Съюза, Европейският парламент може да събере суми чрез прихващане преди падежа на плащането. Не се изисква предварително съгласие на бенефициера.

II.26.3 Банкови такси

Банковите такси по повод на събирането на дължими на Европейския парламент суми са единствено за сметка на бенефициера.

Член II.27

Финансова гаранция

Ако Европейският парламент изисква финансова гаранция в съответствие с член 134 от Финансовия регламент, трябва да бъдат изпълнени следните условия:

- a) финансовата гаранция трябва да е предоставена от банка или от одобрена финансова институция или, в случай че това бъде поискано от бенефициера и прието от Европейския парламент — от трето лице;
- b) гарантът трябва да бъде гарант при първо поискване и да не се изисква от Европейския парламент първо да предявява иск към основния длъжник (т.е. съответния бенефициер); и
- в) финансовата гаранция трябва изрично да остава в сила до момента, в който предварителното финансиране се уравни спрямо междинните плащания или плащането на остатъка от Европейския парламент; ако плащането на остатъка се извършва под формата на събиране, финансовата гаранция трябва да остане в сила, докато дългът не бъде снет за изцяло покрит; Европейският парламент трябва да освободи гаранцията през следващия месец.

Член II.28

Контрол

II.28.1 Общи разпоредби

В рамките на своята компетентност и в съответствие с разпоредбите на глава V от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 Европейският парламент и Органът за европейските политически партии и европейските политически фондации може във всеки един момент да упражняват своите правомощия за контрол, за да проверят дали бенефициерът е в пълно съответствие със задълженията, предвидени в решението за финансиране, в Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 и Финансовия регламент.

Бенефициерът надлежно си сътрудничи с компетентните органи и им предоставя цялата необходима помощ за провеждане на контрол.

Европейският парламент и Органът за европейските политически партии и европейските политически фондации може да делегират задачата за контрол на външни органи, надлежно упълномощени да действат от тяхно име („упълномощените органи“).

II.28.2 Задължение за съхраняване на документи

В продължение на период от пет години, който започва да тече от датата на представяне на годишния доклад, бенефициерът съхранява, на подходящ носител, всички оригинални документи, и особено счетоводната и данъчната документация, включително цифровизирани оригинали, ако те са разрешени от съответното национално право и при определените в него условия.

Петгодишният срок, определен в първата алинея, не се прилага в случай на текущи одити, обжалвания, съдебни дела или подадени иски за вземания по отношение на финансирането. В тези случаи бенефициерът съхранява документите до приключването на тези одити, обжалвания, съдебни дела или иски.

II.28.3 Задължение за предоставяне на документи и/или информация

Бенефициерът предоставя всякакви документи и всякаква информация, включително информация в електронен формат, която бъде поискана от Европейския парламент, от Органа за европейските политически партии и европейските политически фондации или от упълномощения орган („компетентния орган“).

Всякакви документи или информация, предоставени от бенефициера, се обработват в съответствие с член II.6.

II.28.4 Посещения на място

Компетентният орган може да провежда посещения на място в помещенията на бенефициера. За тази цел той може да поиска в писмен вид бенефициерът да извърши подходящи подготвителни действия за подобно посещение в рамките на подходящ срок, който се определя от компетентния орган.

По време на посещение на място бенефициерът дава възможност на компетентния орган да има достъп до обектите и помещенията, в които се извършва или е била извършвана дейността, както и до цялата необходима информация, включително до информация в електронен формат.

Бенефициерът гарантира, че информацията е непосредствено достъпна в момента на посещението на място и че поисканата информация е предоставена в подходяща форма.

II.28.5 Състезателна одитна процедура

Въз основа на направените по време на процедурата на контрол констатации Европейският парламент изготвя предварителен одитен доклад, който се изпраща на бенефициера. Бенефициерът може да представи забележки в срок от 30 календарни дни от датата на получаване на предварителния одитен доклад.

Въз основа на констатациите в предварителния одитен доклад и евентуални забележки на бенефициера Европейският парламент определя окончателните си одитни констатации в окончателния одитен доклад. Окончателният одитен доклад се изпраща на бенефициера в срок от 60 календарни дни след изтичането на срока за изпращане на забележки към предварителния одитен доклад.

II.28.6 Последници от одитните констатации

Без да се засяга правото на Парламента да предприеме мерките по членове II.12—II.14, окончателните одитни констатации се вземат надлежно предвид от Европейския парламент в контекста на определянето на окончателната сума на финансирането.

Случаи на възможна измама или сериозно нарушение на приложимите правила, разкрити от окончателните одитни констатации, се съобщават на компетентните национални органи или органи на Съюза за по-нататъшни действия.

Европейският парламент може да коригира със задна дата решението относно окончателната сума на финансирането въз основа на окончателните одитни констатации.

II.28.7 Права на контрол на OLAF

Европейската служба за борба с измамите (OLAF) упражнява правата си на контрол по отношение на бенефициера в съответствие с приложимите правила, и по-специално с Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г.⁽¹⁾, Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 от 11 септември 2013 г.⁽²⁾ и член 24, параграф 4 и член 25, параграф 7 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014.

Бенефициерът надлежно сътрудничи с OLAF и предоставя на OLAF цялата необходима помощ за осъществяването на контрола.

Европейският парламент може по всяко време да коригира със задна дата решението относно окончателната сума на финансирането въз основа на констатациите, получени от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), в съответствие с член 25, параграф 7 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014. Преди Европейският парламент да вземе решение да коригира със задна дата решението относно окончателната сума на финансирането, бенефициерът трябва да бъде надлежно информиран относно съответните констатации и намерението на Парламента да коригира решението относно окончателната сума на финансирането и трябва да има възможност да представи своите забележки.

II.28.8 Права на контрол на Европейската сметна палата

Европейската сметна палата упражнява своето право на контрол в съответствие с приложимите правила, и по-специално член 137, параграф 2 от Финансовия регламент и член 25, параграф 6 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014. Прилагат се членове II.28.3 и II.28.4.

Бенефициерът надлежно сътрудничи със Сметната палата и ѝ предоставя цялата необходима помощ за осъществяването на контрола.

II.28.9 Неспазване на задълженията по член II.28.1 — 4

Ако бенефициерът не изпълни задълженията, установени в член II.28.1—4, Европейският парламент може да счита всички разходи, които са недостатъчно обосновани от бенефициера, за невъзстановими.

За Европейския парламент

[фалтилно и ме, собствено и ме]

[подпис]

Съставено в [град: Страсбург, Люксембург, Брюксел]

⁽¹⁾ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 година относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2).

⁽²⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1).

Приложение 1

Прогнозен бюджет

Разходи			Приходи		
Допустими разходи	Бюджет	Изпълнение	Бюджет	Изпълнение	
A.1: Разходи за персонал			Г.1 Анулиране на „Провизия за покриване на допустими разходи от първото тримесечие на година N“	Не е приложимо	
1. Възнаграждения			Г.2 Финансиране от Европейския парламент		
2. Вноски			Г.3 Вноски на членовете		
3. Професионално обучение			3.1 от организации членки		
4. Командировъчни разходи на персонала			3.2 от отделни членове		
5. Други разходи за персонал			Г.4 Дарения		
A.2: Разходи за инфраструктура и оперативни разходи			Г.5 Други собствени ресурси (изброяват се)		
1. Наеми, такси и разходи за поддръжка					
2. Разходи, свързани с монтаж, функциониране и поддръжка на оборудване					
3. Обезщетяване на движимо и недвижимо имущество					
4. Хартия и канцеларски материали					
5. Разходи за пощенски и далекосъобщителни услуги					
6. Разходи за печат, писмен превод и възпроизвеждане					
7. Други инфраструктурни разходи					
A.3: Административни разходи					
1. Разходи за документация (вестници, информационни агенции, бази данни)					
2. Разходи за проучвания и научни изследвания					
3. Разходи за правни услуги					
4. Разходи за счетоводни и одиторски услуги					
5. Подпомагане за трети лица					
6. Разни административни разходи					
A.4: Заседания и представителни разходи					
1. Разходи за заседания					
2. Участие на семинари и конференции					
3. Представителни разходи					
4. Разходи за покани					
5. Други разходи, свързани със заседанията					
A.5: Разходи за информация и публикации					
1. Разходи за публикации					
2. Създаване и поддръжане на интернет страници					
3. Разходи за реклама					
4. Комуникационни материали (дребни сувенири)					
5. Семинари и изложби					
6. Други разходи за информация					
A.6: Средства, отпуснати за „Провизия за покриване на допустими разходи от първото тримесечие на година N+1“			Г.6. Лихви от предварително финансиране		
A. ОБЩ РАЗМЕР НА ДОПУСТИМИТЕ РАЗХОДИ			Г.7. Вноски в натура		
Недопустими разходи			Г. ОБЩО ПРИХОДИ		
1. Провизии			Д. печалба/загуба (Г—В)		
2. Загуби от обменни курсове					
3. Съмнителни вземания от трети лица					
4. Вноски в натура					
5. Други (да се уточни)					
Б. ОБЩ РАЗМЕР НА НЕДОПУСТИМИТЕ РАЗХОДИ			Е. собствени ресурси, разпределени за сметката за резерви		
В. ОБЩО РАЗХОДИ			Ж. Печалба/загуба за проверка на изпълнението на принципа за нестопанска цел (Е—Ж)		

Бележка: това е само примерна структура. Обвръзващата структура на прогнозния бюджет се публикува ежегодно заедно с поканата за представяне на предложения.

—

Приложение 2

Работна програма

[въвежда се за всяко отделно заявление за финансиране]
